

# MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL



Ausgabe 16/2022  
3. August 2022

mit den [MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN](#) / Amtsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



**Verein**  
Arbeitsgemeinschaft M'berger Sportvereine



**Markkleeberg aktuell**  
Neue Sonderausstellung im Fotomuseum



**Spezial: Den Sommer genießen**  
Ausflugstipps für Mitteldeutschland

## Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne
- 3 Porträt  
Peter Pfefferkorn
- 4 Geschichte  
Markkleeberg 1945 bis 1990 (42)
- 5 Verein  
Arbeitsgemeinschaft Markkleeberger Sportvereine (AGMSV)
- 6/7 Markkleeberg aktuell u.a. mit  
- Neue Sonderausstellung im Deutschen Fotomuseum  
- Kinderhospiz Bärenherz lädt zum Tag der offenen Tür  
- Wasserentnahmeverbot  
- Mitteldeutsche Segelwoche  
- Blutspenden im Sommer  
- Bandura-Quartett
- 8-10 Veranstaltungen
- 11-22 MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN
- 23 Stellenmarkt  
„Klimaberufe“ werden attraktiver
- 24/25 Gesundheit u.a. mit  
- Zungenschrittmacher gegen Schnarchen  
- Mit dem Hörgerät sicher reisen
- 26/27 Mobilität u.a. mit  
- So klappt es im Kreisverkehr  
- Tipps für Autofahrer bei Hitze
- 28/29 Bauen/Wohnen/Einrichten  
- Jens Bischoff über vererbte Immobilien  
- Zur Miete wohnen:  
Was darf ich, was muss ich? (1)
- 30/31 Trauer  
- Ökologischer Fußabdruck  
- Betreuung endet mit dem Tod
- 32 Ausflugstipps für Mitteldeutschland

## Wassermelone, Eis ... und faulenzen!

Puh, hatten Sie in den letzten Tagen und Wochen auch das dringende Gefühl, sich in einem Eiskübel zu vergraben? Die beiden jungen Damen auf unserem Titelbild schmecken mit Wonne ihr Eis und lösen bei uns den Reflex des Zusammenlaufens des Wassers im Munde aus.

Damit die viele Eisschleckerei nicht gar so die Hüften verbreitert, weist uns der Wassereistag, welcher am 14. August, seinen Platz im Kalender hat, auf die kalorienärmere Variante des Eises hin. Vor dem Wassereistag lädt am 3. August der Wassermelontag zum abkühlenden Verzehr des Obstes ein. An heißen Tagen eine schon geschnittene Wassermelone aus dem Kühlschrank zu ziehen, ist ein wahrer Genuss.

Damit Sie die gekühlten Leckereien auch richtig genießen können, dürfen Sie am 10. August einen Faulenzertag einschleichen. Der steht ebenso fest platziert im Kalender. Vielen fällt es zwar sehr schwer, Müßiggang walten zu lassen, aber die Hitze verursacht einen derartigen Motivationsverlust, dass man es schafft, sich so sehr auszuruhen, dass einem dabei langweilig werden könnte.

Die Müdigkeit hat Ausdauer an Tagen, in denen das Thermometer auf spektakuläre 36 bis 38 Grad klettert. Es ist auch jedem anzuraten, sich den Temperaturen anzupassen. Es wäre hierzulande sicherlich hilfreich, ein Netzwerk wie in Frankreich aufzubauen. Ältere, kranke, behinderte und schwangere Menschen werden da angerufen und es wird gefragt, ob es ihnen gut geht, sie genug trinken oder sie Hilfe benötigen. Neben der Bitte nach dem Nächsten zu sehen, hätte ich noch einen kleinen, aber lohnenden Ausflugstipp für Sie.

Im kleinen Städtchen Mutzschen, welches ein Ortsteil von Grimma ist, befindet sich ein Spielzeugschiffmuseum. Schon das allein ist äußerst sehenswert. Zurzeit

sind im Museum die Indianer zu Gast. Natürlich nicht die echten, sondern jene aus Hartgummi, mit denen gefühlt jedes ehemalige DDR-Kind spielte. Inspiriert von Karl May und den äußerst beliebten Indianerfilmen mit Gojko Mitic spielten Mädchen und Jungen bis etwa zum zwölften Lebensjahr die Szenen der Filme nach und garnierten diese mit eigener Fantasie.

Falls Sie die Figuren aus Mengersge-reuth-Hämmern nicht kennen, werden Sie dennoch Freude an der Ausstellung haben, die einen Einblick in das Nordamerika des 18. Jahrhunderts gibt. Im Mittelpunkt der Forts und Indianerdörfer stehen die Kanus der Indianer, die natürlich der Cliffhanger für die vielen wunderbaren Spielzeugschiffsmodelle sind. Diese Schiffsmodelle wurden ebenfalls in der einstigen Spielzeugmacher-Region hergestellt. Die Firma Alexander Greiner in Steinbach baute die Schiffsmodelle, unter denen auch die berühmte „Santa Maria“ aus der Flotte des Kolumbus war.

Die Geschichten der Spielzeugbauer und der Schiffsmodelle werden lebendig, wenn Claude Bernard, seines Zeichens Initiator und Museumsdirektor in einer Person, anfängt zu erzählen. Liebevoll unterstützt in seinen Aktivitäten wird der gebürtige Franzose von seiner Ehefrau Anett Kurth-Bernard. Die Indianer sind noch bis zum 28. August im Schiffahrtsmuseum zu Gast. Zum Leben erweckt werden sie am 16. August im Garten des Museums, wenn das liebenswerte Ehepaar eine „Indianernacht für Kinder“ veranstaltet. Ganz in der Nähe des Museums befindet sich ein Café. Somit können Sie, von unserem Ursprung ausgehend, den Tag mit einem Eis beenden.

Manuela Krause



## Ansprechpartner für Anzeigen &amp; Beiträge

■ Katrin Schneider  
Telefon: 0173 5660282  
E-Mail: [katrin.schneider@druckhaus-borna.de](mailto:katrin.schneider@druckhaus-borna.de)

Die nächste Ausgabe 17/2022 des Markkleeberger Stadtjournal erscheint am 17. August 2022.

Sie finden die aktuellen Ausgaben unseres Stadtjournals auch auf unserer Homepage unter: [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

Stadtjournal  
digital



## IMPRESSUM Markkleeberger Stadtjournal, laufende Ausgaben-Nummer: 373

■ Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA  
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | Telefon: 03433 207329 | Fax: 03433 207331  
E-Mail: [msj@druckhaus-borna.de](mailto:msj@druckhaus-borna.de) | [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

■ Impressum des Amtsblatts „Markkleeberger Stadtnachrichten“: siehe Seite 12 (= Seite 2 MSN)

■ Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

■ Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)  
(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

■ Auflage: 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

■ Titelbild: Eiskalte Erfrischung (Foto: Bernhard Weiß)

■ Fotos: Bernhard Weiß (S.4, 7, 31 re., 32), Bertram Kober/Deutsches Fotomuseum (S.6o.), Kinderhospiz Bärenherz (S.6u.), inspiresleep (S.24) | Adobe Stock: dashu83 (S.2), DrobotDean (S.23), Pixel-Shot (S.25), gpointstudio (S.27o.), Tomas Ragina (S.27u.), ksenia32 (S.31 li.) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

# Peter (Pefffi) Pfefferkorn

„Ich kann einfach nicht ‚nein‘ sagen“



Peter Pfefferkorn arbeitet seit vielen Jahren bei „Brot & Kees“ – als Techniker ist er im weitesten Sinne dafür zuständig, dass Tag für Tag alles gut läuft. „Ich bin quasi der Handwerker vor Ort, immer beziehungsweise schnell da, wenn eine helfende Hand gebraucht wird“, sagt er freundlich und fügt schmunzelnd hinzu: „Deshalb wohne ich auch gleich hier.“ Da er bei gutem Wetter gern den Grill übernimmt, kennt man ihn auch daher.

Langeweile kennt er nicht, für ihn gibt es immer etwas zu tun: In seiner Freizeit ist er Hallensprecher in der Arena Leipzig für den SC DHfK Handball. Wenn in Leipzig auf dem Augustusplatz die „Sachsen-Beach“ stattfindet, ist er Moderator und „Sand-Verantwortlicher“. Und beim SV Eintracht Leipzig Süd e.V. trainiert er ehrenamtlich eine Fußball-Kindermannschaft. „Als vor circa fünf Jahren beim SV Leipzig Süd Trainer und Übungsleiter für den Kinder- und Jugendbereich gesucht wurden,

kam man auch auf mich zu. Da mein Enkel hier spielt, sagte ich kurzerhand ‚ja‘ und trainiere seitdem die E-Jugend. Sie spielt schon sehr erfolgreich, belegt den 5. Platz in der Regionaloberliga. Unser Ziel für diese Saison war, den LE-Pokal zu gewinnen. Das hat leider nicht geklappt. Nach grandiosem Spiel im Finale gegen RB Leipzig sind wir im 9-Meter-Schießen Zweiter geworden. Ich trainiere mit ihnen dreimal pro Woche, manche Kinder kommen auch noch ein viertes Mal sehr gern. Auch außerhalb des Trainings bin ich für sie da, fahre mit ihnen zu den Spielen. Und da kann ich mich auch auf richtig tolle Eltern verlassen.“

In den frühen 2000er-Jahren spielte sein zehnjähriger Sohn Handball bei Turbine Leipzig und genau da fanden sich sieben „Handballverrückte“. Sie belebten den SCL neu, gründeten einen Verein und lernten Kindern das Handballspielen. „Am Ende wurde aus dieser Sache die Handballakademie Leipzig, die schließlich im SC DHfK aufging und es gelang sogar, mehrere deutsche Meistertitel zu holen“, sagt Peter Pfefferkorn. Seit 2007 ist er auch Hallensprecher. „Dazu kam ich eher zufällig. Ich war DJ und Imbissbetreiber und wurde damals von den L.E. Volleys angesprochen. In der Sporthalle Brüderstraße in Leipzig wurde ein Sprecher gesucht: ‚Peter, du kannst gut sprechen, sprich doch bitte auch für uns! Ich hatte früher mal Handball gespielt, konnte es aufgrund eines Unfalls dann nicht mehr. Aber von Volleyball hatte ich keine Ahnung! Doch ich sagte zu, fieberte jahrelang mit der Mannschaft mit und hatte viel Freude daran. Es war genau das Richtige für mich!“

Durch die L.E. Volleys kamen dann Kontakte zu den Beachvolleyballern, die damals die erste „SachsenBeach“ auf dem Augustusplatz organisierten und austrugen, zustande. Und, wie konnte es anders sein, auch sie suchten einen Sprecher! „Sie fragten mich und ich sagte – mal wieder – zu.“

Die alljährlich stattfindenden „Sachsen-Beach“-Turniere finden immer vor dem Gewandhaus und vor der Oper statt. Sie gelten als größtes Stadttourier Deutschlands und gehen über sechs Tage. Vorher und danach ist stets einiges zu organisieren, unter anderem werden 1.300 bis 1.500 Tonnen Sand benötigt. Sie müssen schnell herangeschafft und möglichst genauso schnell wieder abtransportiert werden. „Den Sand, er wurde in diesmal von Amazon gesponsert, verschenken wir hinterher an Vereine oder Interessenten, die ihn gut gebrauchen können“, sagt Peter Pfefferkorn. „Obwohl der Aufwand ziemlich groß ist, macht es allen Beteiligten Spaß. ‚Am Ball‘ sind immerhin bis zu 1.500 Spielerinnen und Spieler auf sechs Feldern.“

Im Laufe der Zeit war „Pefffi“ auch Sprecher für Fußball, Volleyball und Basketball, unter anderem war er der Sprecher, als Lok Leipzig gegen den 1. FC Magdeburg spielte – das war noch in der Arena Leipzig. Als Hallensprecher ist er beim Handball geblieben: „Ich spreche jetzt für die 2. Mannschaft des SC DHfK in der dritten Liga.“

Annett Stengel

■ Kennen Sie Menschen in Markkleeberg mit außergewöhnlichen Hobbys, Begabungen oder die sich in besonderer Weise für ihre Stadt engagieren und es verdienen auf unserer Porträtseite vorgestellt zu werden?

Schicken Sie Ihre Ideen an: [bernhard.weiss@druckhaus-borna.de](mailto:bernhard.weiss@druckhaus-borna.de)



20 Jahre

AMM

AUTOMOBILE MARKKLEEBERG

Fahrzeughandel & Wohnmobilvermietung  
Kfz-Meister Renald Kohlmeier

Wir kaufen Ihr Auto und kommen auch zu Ihnen!

☎ 0177 3585128



AMM

AUTOMOBILE MARKKLEEBERG

Kirschallee 13

04416 Markkleeberg  
Telefon 0341 3502284

[www.automobile-markkleeberg.com](http://www.automobile-markkleeberg.com)

# Markkleeberg zur Zeit der deutschen Teilung (1945 – 1990) (Teil 42)

## Markkleeberg in der Zeit der Deutschen Demokratischen Republik

Der bereits hohe Frauenbeschäftigungsanteil von 91 Prozent in der Stadt schied als Deckungsquelle für fehlende Arbeitskräfte aus. Daher gab es nur den Weg, über Rationalisierungsmaßnahmen und die sozialistische Gemeinschaftsarbeit Reserven zu erschließen, um Arbeitskräfte einzusparen beziehungsweise mit den vorhandenen auszukommen. So wurden 1989 die Betriebe dazu aufgerufen, „konsequent die Schwedter Initiative ‚Weniger produzieren mehr‘ zu verwirklichen“, das hieß „effektive Nutzung des gesellschaftlichen Arbeitsvermögens“.

Durch Probleme der allgemeinen Lage erhielten auch Markkleeberger Betriebe diese Auflagen:

- Verminderung der beeinflussbaren Ausfallzeit
- längere Maschinenlaufzeiten
- Vollbeschäftigung statt Teilzeitbeschäftigung
- Verbot der Werbung für Arbeitskräfte
- Senkung der Fluktuationsrate (VEB Polyfol 10,5 Prozent, VEB (K) Bau 11,5 Prozent)

- Erstellung von Krankenstandsanalysen
- Reduzierung der Pendlerbewegung

Zu den insgesamt 50 Betrieben, Genossenschaften und Einrichtungen in Markkleeberg gehörten 1989 als wichtigste:

- VEB Buntgarnwerke (Betriebssteil Markkleeberg)
- VEB Wasseraufbereitungsanlagen
- VEB Lagerausrüstungstechnik
- VEB Polyfol
- VEB Quarzlampen
- VEB Chemieanlagenbau Leipzig/Grimma
- VEB Labortechnik
- VEB Feinwerktechnik
- VdgB Molkereigenossenschaft

Markkleeberg verfügte 1989 über 24 gastronomische Einrichtungen (ohne agra) sowie das Forsthaus Raschwitz und der Gasthof Grüne Eiche in Markkleeberg-Ost mit zusammen 50 Betten. Außerdem gab es im agra-Gelände ein Gästehaus.

Ab 1988/89 wurden alle geplanten Maßnahmen unter die Zielstellung der Erfüllung

bis zum 40. Jahrestag der DDR gestellt. Dieser Zeitpunkt hatte für alles und jeden absolute Priorität. Wie in jedem Jahr wurde in Wettbewerben zwischen den Kreisen und Städten, den Betrieben, Kollektiven oder Wohnbezirksausschüssen (WBA) um höchste Erfüllung der vorgegebenen Pläne und selbstgestellten Gegenpläne gerungen. Der Rat der Stadt verfolgte jetzt den Stil einer bürgernahen und lebensverbundenen Arbeitsweise unter Einbeziehung der Bürger in möglichst viele Entscheidungsvorgänge. Dazu hieß es: Der Rat geht davon aus, dass auch der Arbeitsstil aller Mitarbeiter, Abgeordneten und der Helfer in den Fragen öffentlicher Angelegenheiten bürgernäher und einfach menschlicher zu gestalten ist, d. h. jeder hat seinen Arbeitsstil zu kultivieren, moralisch zu bestimmen und die hohen Ziele der sozialen Gesetzlichkeit zu individualisieren und sittlich zu repräsentieren.

(Fortsetzung folgt) *Peter Taubenheim*

Quelle: Archiv der Stadt Markkleeberg, Chronik Peter Taubenheim

**Alle Bäckerei-, Konditorei-,  
Fleischerei- und Eis-Maschinen**

in technisch vollkommener Ausführung  
liefert preiswert in alle Welt

**Paul Schilling, Markkleeberg**

Hauptstraße 31 Fernruf Leipzig 35144



## Historische Werbung

Eine eigene Eismaschine hätte mancher in diesen sommerlichen Tagen sicher auch gern daheim. Nebenstehende Anzeige aus den 1930er-Jahren versprach Abhilfe. Die Firma Paul Schilling, damals in der Hauptstraße 31 beheimatet, lieferte neben den Maschinen auch Zubehör wie Holzlöffel, Waffeln und Papierbecher. Sogar ein Eis-Handwagen gehörte mit zum Angebot. „Alles zum Eis“ – das war das Firmenmotto, wie die (im Internet noch aufzufindende) Preisliste verrät. bw

**» Dellenentfernung ohne Lackieren**

**» Hagelschadenreparatur**

**» Smart-Repair**

**» Felgenreparatur**

**» Unfallinstandsetzung**

**» Versicherungsabwicklung**

**» Gutachtenservice**

**» Fahrzeugaufbereitung**

**» Autoglas-Service**

**DELLENTECHNIK ENGLER**





**Bitte telefonischen Erstkontakt unter:**  
**0178 7334480**

**www.dellentechnik-engler.de**

Apelsteinallee 6 » 04416 Markkleeberg  
E-Mail: dellentechnik@live.de

## Die Arbeitsgemeinschaft der Markkleeberger Sportvereine (AGMSV) ...



... wurde 1998 gegründet. Bis 2004 war Rainer Leipzig Vorsitzender, dann übernahm Jürgen Kern dieses Ehrenamt – bis heute. Anfangs gab es nur fünf Vereine, die AGMSV-Mitglieder waren, mittlerweile sind es schon mehr als 20. Die AGMSV vertritt gegenüber der Stadtverwaltung, dem Kreissportbund Landkreis Leipzig e.V. und dem Landessportbund Sachsen die Interessen von rund 5.600 Sportlerinnen und Sportlern aus Markkleeberg. Im Auftrag der AGMSV organisiert Mario Braun alljährlich ein Stadtsportfest, das bei den Vereinen immer beliebter wird.

„Die Corona-Zeit hat den meisten Vereinen sehr zugesetzt. Dadurch haben sie nicht nur spürbar Mitglieder verloren, sondern auch viele Übungsleiter und Trainer. Auch Kampfrichter und Schiedsrichter, die ehrenamtlich tätig waren, gaben auf. Durch die Corona-Einschränkungen entstanden in dieser Hinsicht Lücken, die nicht so schnell zu schließen sind. Wir sind bemüht, viele ‚ehemalige Ehrenamtliche‘ zurückzuholen, aber das ist leider nicht so einfach.“

Zu diesen Problemen der Vereine kommt nun noch dazu, dass die Strom- und Heizkosten wahrscheinlich stark steigen werden. Auch das muss irgendwie gestemmt werden. Vereine haben eine soziale und

gesellschaftliche Aufgabe. Sie sind für alle da, vom Kind bis zu den hochbetagten Senioren. Das heißt, wer im Verein Sport treiben möchte, muss den Beitrag bezahlen können. Die AGMSV setzt sich dafür ein, dass dies so bleibt“, sagt Jürgen Kern.

Ihm liegt aber auch sehr am Herzen, dass das Ehrenamt mehr Anerkennung und Förderung erhält. Dazu gehört unter anderem, dass für die Teilnahme an erforderlichen Aus- und Weiterbildungskursen Bildungsurlaub gewährt wird. „Sachsen ist eines von zwei Bundesländern, in denen es diesen Bildungsurlaub nicht gibt. Das wurde auch schon mehrfach angesprochen. Wir machen uns auch dafür stark, dass die Aufwandsentschädigungen angemessen erhöht werden. Und natürlich muss langjähriges Ehrenamt auch endlich in Form von Rentenpunkten berücksichtigt werden.“

Wir haben uns nun schon mit einem zweiten offenen Brief an den Sächsischen Staatsminister des Inneren gewandt. Der erste ging an Roland Wöller, der zweite an dessen Nachfolger Armin Schuster. Obwohl wir noch keine Antwort erhielten, werden wir nicht lockerlassen. Denn Markkleeberg braucht auch eine multifunktionale Sporthalle, wie beispielsweise Neukieritzsch sie hat. Eine solche Halle

kann vielseitig genutzt werden, auch für Kulturveranstaltungen, zum Beispiel von der Musikschule des Landkreises Leipzig, oder für Kongresse. Markkleeberg hat rund 24.600 Einwohner, viele junge Familien sind hierher gezogen und viele weitere möchten gern hierher ziehen. Es ist eine junge Stadt, das Interesse an Sport und Kultur ist groß. Die AGMSV macht sich daher auch für eine bessere Sporthallen-Situation stark. Optimaler Standort für diese multifunktionale Halle wäre gegenüber des Rathauses, etwa da, wo sich die Musikschule und der Bauhof befinden. Dort steht schon eine seit Jahren ungenutzte, stark verfallene Turnhalle. Man sollte sie abreißen und, wenn erforderlich, unter Berücksichtigung des Denkmalschutzes, endlich durch eine neue ersetzen. Das Gebäude daneben ist ja schon schön saniert.

Und dann geht es auch noch um den Ersatzneubau für die Turnhalle, die auf dem Sportplatz Lauer stand. Das Gelände wurde überbaggert. Dafür möchten wir jetzt endlich Ersatz.“

Die AGMSV hat nun Staatsminister Armin Schuster um einen Gesprächstermin gebeten und hofft, dass er in absehbarer Zeit stattfindet. „Wir bleiben an all diesen Themen dran“, verspricht Jürgen Kern. as

Zur Verstärkung für das **Team Buchhaltung** suchen wir **Mitarbeiter mit kaufmännischer Ausbildung oder Steuerfachangestellte (w.m.d) in Vollzeit oder auch in Teilzeit**

- ✓ bei bester Bezahlung zur Soforteinstellung
- ✓ Einstieg ist monatlich flexibel
- ✓ Wir bieten Festanstellung, gutes Betriebsklima in einem sympathischen Team

Mehr Info dazu finden Sie unter [www.wegener-leipzig.de](http://www.wegener-leipzig.de).

**Wegener**  
GmbH

**Heizung - Sanitär - Elektro**  
Ihr Partner vor Ort

Wegener GmbH Heizung - Klima - Sanitär - Elektro • Mühlstr. 1-3 • 04416 Markkleeberg  
Bewerbungen richten Sie bitte an [margret.laenge@wegener-leipzig.de](mailto:margret.laenge@wegener-leipzig.de)

# Neue Sonderausstellung im Fotomuseum

## Bertram Kober – Aufstand der Dinge



Der Leipziger Fotograf Bertram Kober zeigt in brillanten, großformatigen Fotografien, wie surreal der Alltag sein kann. Er macht kulturelle Verwerfungen unserer Zivilisation sichtbar, die den Verdacht nähren, dass es vielleicht schon fünf Minuten nach zwölf sein könnte.

Mit stilistischer Meisterschaft extrahiert Bertram Kober Momente der Realität, die

uns den selbst verursachten Wahnsinn des täglichen Lebens bewusst machen. Die eindringlichen Bilder rufen beim Betrachter Unsicherheit, wenn nicht Bestürzung hervor.

Es ist nicht ersichtlich, ob die Plastik-Madonna im Kaufhaus zur Andacht einlädt oder käuflich ist. Betroffenheit verursacht der Sonnenuntergang am Meer mit ölverpestetem Strand oder ein toter Fuchs auf der Autobahn, der an unser Mitleid appelliert und doch so beiläufig erscheint.

Bertram Kober beobachtet den Aufstand der Dinge, die sich nicht mehr fügen wollen, weil die allgegenwärtige Übergriffigkeit der Menschheit ihr Sein verletzt. Kobers Fotografien zeigen, was viele nicht wahrhaben wollen: Je intensiver wir die Dinge nutzen, desto mehr entziehen sie sich der Verfügbarkeit.

Als Chronist des Welt-Verbrauchs öffnet er uns die Augen dafür, dass die Dinge nicht grenzenlos unterdrückbar sind, dass ihre Ausbeutung nicht endlos fortgesetzt werden darf. Die Fotografien bezeugen auch, dass die geschundenen Dinge längst im Begriff sind, sich gegen ihre Unterdrücker zu erheben.

Der Kunsthistoriker Peter Guth nannte Kober „einen Moralisten in bester Tradition der Aufklärung, der sich niemals als Oberlehrer geriert.“ Er wagt es wie kein Zweiter, mit feiner Ironie die Legitimität unseres Alltags in Frage zu stellen.

*PM Deutsches Fotomuseum*

■ Die Sonderausstellung ist bis 5. März 2023 zu sehen. Das Deutsche Fotomuseum im agra-Park hat Dienstag bis Sonntag von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

### Ab sofort Beschränkung von Wasserentnahmen

Im Landkreis Leipzig gilt wegen anhaltender Trockenheit für den Eigentümer- und Anliegergebrauch ab sofort ein Wasserentnahmeverbot für oberirdische Gewässer – zum Schutz von Pflanzen und Tieren. Das Verbot bedeutet, dass kein Wasser mehr aus Seen, Flüssen und Gräben mittels Pumpen ohne wasserrechtliche Erlaubnis entnommen werden darf. Die Entnahmebeschränkung gilt ab sofort und bis zum 31. Oktober 2022 oder bis auf Widerruf.

Die geringen Wasserstände sorgen für eine geringere Fließgeschwindigkeit. So kann sich das Wasser nicht mehr auf natürlichem Weg selbst reinigen, Schadstoffe können nicht mehr ausreichend weggespült werden. Hinzu kommt, dass auch die Wassertemperaturen steigen. Das hat auch zur Folge, dass sich Algen unnatürlich stark vermehren können.

Das als Gemeingebrauch eingestufte Schöpfen von Wasser mit Handgefäßen bleibt zum jetzigen Zeitpunkt noch möglich. Dennoch rät das Umweltamt zum sparsamen Umgang mit Wasser. Ein Ende der Trockenheit ist bisher nicht in Sicht.

Ein Wasserentnahmeverbot ist ein harter Einschnitt. Die Mitarbeiter der Wasserbehörde führen verstärkt Kontrollen durch, Verstöße werden geahndet. Wer aus Flüssen, Bächen, Seen oder Teichen Wasser entnimmt, dem drohen Geldstrafen bis 50.000 Euro. *PM Landkreis Leipzig*

## Bärenherz lädt zum Tag der offenen Tür Führungen und buntes Familienfest im Park

Das Kinderhospiz Bärenherz Leipzig lädt am Samstag, 3. September 2022, von 11.00 bis 17.00 Uhr, zu einem Tag der offenen Tür ein. Interessierte sowie betroffene Familien haben die Möglichkeit, sich in lockerer Atmosphäre über die Arbeit von Bärenherz zu informieren und ins Gespräch zu kommen. Dafür wird es eine „Hausmesse“ geben, bei der sich alle Bärenherz-Fachbereiche und -Angebote vorstellen. Außerdem werden Führungen durchs Kinderhospiz angeboten.

Auf der Wiese neben dem Kinderhospiz findet ein buntes Fest für die ganze Familie statt. Auf die Gäste warten viele Mitmachaktionen, Clowns mit Mäusezirkus, Ponys, Alpakas, Kinderschminken, lustige Fahrräder zum Ausprobieren, Trike-Touren, ein Autowrack zum Bemalen, eine Hüpfburg sowie ein Basar mit den beliebten Strickbären sowie Kinderkleidung und eine Teddy-Sammlung. Um 13.00 Uhr kommt das RB-Leipzig-Maskottchen Bulli vorbei. Fürs leibliche Wohl sorgen Leckereien vom Grill, Nudeln, ein Kuchenbuffet, Softeis und mehr. Die Veranstaltung ist offen für alle, der Eintritt ist frei.

Ulrike Herkner, Geschäftsführerin des Fördervereins: „Wir freuen uns sehr, dass wir endlich wieder einen richtigen Tag der offenen Tür mit dem beliebten Familienfest veranstalten können. Vor Corona kamen oft weit über tausend Gäste zu uns und



haben mit uns gefeiert und sich informiert. Pandemiebedingt fiel der Tag der offenen Tür ein paar Mal aus, letztes Jahr gab es nur eine abgespeckte Variante, leider ohne Zugang zum Hospiz. Dieses Mal können wir unseren Gästen wieder einen Blick ins Hospiz ermöglichen und haben richtig viel Zeit für Gespräche. Das bedeutet uns viel und hat uns allen gefehlt.“

### ■ Hinweis zu den Hygieneregeln:

Im Kinderhospiz herrscht Testpflicht. Um an einer Führung durch das Haus teilzunehmen, müssen sich Gäste vor Ort mit bereitgestellten Tests schnelltesten. Für die Außenbereiche gibt es keine Zugangsbeschränkungen. Dort gelten die für Sachsen an diesem Tag aktuellen Bestimmungen.

*PM Kinderhospiz Bärenherz*

■ Mehr Informationen: [www.baerenherz-leipzig.de](http://www.baerenherz-leipzig.de)

# Mitteldeutsche Segelwoche

20. bis 28. August 2022



Auf den mitteldeutschen Seen wird Wassersport immer beliebter. Die verschiedenen Segelvereine bieten (nicht nur) im Rahmen der 3. Mitteldeutschen Segelwoche zahlreiche Mitmach-Veranstaltungen für Segler und Schaulustige auf und an den Gewässern der Region.

Los geht es am 20. August um 11.00 Uhr mit der Eröffnung der Segelwoche am Nordufer des Zwenkauer Sees. Mit dabei auch zahlreiche Gäste aus Politik, Wirtschaft und Sport.

Am 21. August veranstaltet der Cospudener Yacht Club Markkleeberg am heimischen „Cossi“ die Regatta „Blaues Band Cospuden“. Hier können Gäste an den verschiedenen Stationen rund um den See zwischen 10.00 und 17.00 Uhr bei Mitmach-Aktionen teilnehmen – etwa am Hafen Zöbiger oder am Nordstrand.

Für die Hort- und Ferienkinder der Region findet am Kulkwitzer See die „Kids Road Show“ statt. Vom 22. bis 24. August können sie unter Anleitung die ersten Schritte im Segeln unternehmen oder lustige Experimente mit dem feuchten Nass durchführen.



Am Cospudener See finden vom 25. bis 27. August täglich Veranstaltungen statt. Der Leipziger Segelverein lädt am Donnerstag zum Schnuppersegeln auf der Laser Bahia ein. Tags darauf findet das freie Freitagssegeln statt, bevor am Samstag der „Bahia Fun Cup“ ausgetragen wird.

Der Abschluss der Mitteldeutschen Segelwoche wird am 28. August um 17.00 Uhr am Hafen Zöbiger ausgetragen. Die besten Seglerinnen und Segler werden hier ausgezeichnet. Natürlich gibt es auch noch einen Corso mit den Teilnehmern.

Der Segler-Verband Sachsen und die Seglervereine freuen sich auf zahlreiche Zuschauer und Mitsegler.

Übrigens: Es gibt auch einen Fotowettbewerb zur Mitteldeutschen Segelwoche. Wer mitmachen möchte, kann sein Foto auf [www.segeln-sachsen.de](http://www.segeln-sachsen.de) hochladen. Dort ist auch das genaue Veranstaltungsprogramm an den sächsischen Seen zu finden. *bw*

■ Mehr Informationen und Zeitplan:  
[www.segeln-sachsen.de](http://www.segeln-sachsen.de)  
[www.cycm.de](http://www.cycm.de)

## Bandura-Quartett „Lvivyanky“ in der Martin-Luther-Kirche

Über 50 Gäste kamen am 22. Juli zu einem Benefizkonzert für ukrainische Geflüchtete in die Martin-Luther-Kirche.

Das Bandura-Quartett „Lvivyanky“, auch bekannt als „Lemberger Goldkehlchen“, besteht aus vier Musikerinnen der Lemberger Philharmonie. Stefan Kugler, Lektor der Kirchgemeinde Großstädteln-Großdeuben und auch Präsidiumsmitglied des Sächsischen und Präsident des Leipziger Chorverbands, konnte die Damen, die selbst geflüchtet und momentan bei Bayreuth untergekommen sind, für das Konzert gewinnen. Das Ensemble aus Oksana Kolomiets, Lesya Stefanko, Iryna Plakhtiy und Olena Nikolenko wurde im Jahr 2000 gegründet und hat zahlreiche nationale und internationale Wettbewerbe gewonnen.

Die Bandura ist ein traditionelles ukrainisches Zupfinstrument und entfernt vergleichbar mit einer Harfe. Im Konzert erklangen klassische und bekannte Melodien wie Antonio Vivaldis „Der Frühling“ oder Leonard Cohens „Hallelujah“ – teils gesungen, teils instrumental. Natürlich stand auch ukrainische Musik auf dem Programm. Ein Lied wurde den Soldatenmüttern gewidmet, die in diesen schrecklichen Tagen Angst um ihre Söhne und Töchter haben. Auch ein Segen für den Frieden gehörte dazu. Abgeschlossen wurde das Konzert mit der Nationalhymne der Ukraine. *bw*



Bitte beachten Sie gegebenenfalls aktuelle Ankündigungen auf der Website des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost unter [www.blutspende-nordost.de](http://www.blutspende-nordost.de)

Auch nach einer Impfung mit den in Deutschland zugelassenen Impfstoffen gegen das Corona-Virus ist eine Blutspende am Tag nach der Impfung möglich, sofern sich der Geimpfte gesund fühlt.

PM DRK-Kreisverband Leipzig-Land e. V.

# Blutspenden im Sommer

Aufgrund der kurzen Haltbarkeit von Blutpräparaten ist das Engagement von Blutspenderinnen und -spendern kontinuierlich erforderlich. Gerade im Sommer und insbesondere während länger andauernder Hitzeperioden hat auch der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost immer wieder sinkende Tagesvorräte und abnehmende Spenderzahlen zu vermelden, was innerhalb kurzer Zeit zu einer kritischen Versorgungssituation führen kann.

Auch bei sehr hohen Temperaturen sind Blutspenden möglich und bei Einhaltung einiger Voraussetzungen auch gut verträglich. Generell sollte bei großer Hitze über das Tagesmaß von etwa zwei Litern Flüssigkeit hinaus getrunken werden

(Wasser, Fruchtsaftschorlen, Kräutertee). Außerdem sollten längere Aufenthalte in der Sonne und körperliche Anstrengungen am Tag der Blutspende vermieden werden.

Am Mittwoch, den 31. August 2022 ruft das DRK wieder zur Blutspende auf. Zwischen 14.00 und 18.30 Uhr werden die Spender bei der enviaM AG, Friedrich-Ebert-Straße 26, erwartet.

Für alle Spendertermine des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost ist eine Terminreservierung erforderlich: [www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine](http://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine).



*Bliithner*  
MEISTER-KONZERTE

MARK  
KLEE  
BERG



**04.**  
SEP  
2022

**Malte Henrik Gohr**  
Deutschland  
17 Uhr | Weißes Haus | Spiegelsaal

reservix  
dein ticketbüro  
01806 700 733

Eintritt: 15 €, erm. 13 €  
Online-Tickets: [www.reservix.de](http://www.reservix.de)  
Vorverkauf in der Tourist-Information Markkleeberg  
oder an allen bekannten reservix-Vorverkaufsstellen.



... SEENsationell in Sachsen.  
[www.markkleeberg.de](http://www.markkleeberg.de)

**Kartenvorverkauf für Eigenveranstaltungen der Stadt Markkleeberg** (Weißes Haus, Stadtbibliothek, Lindensäle einschl. LSO) ...

... in der Tourist-Information Leipziger Neuseenland & Stadt Markkleeberg und an allen bekannten reservix-Vorverkaufsstellen.  
Ticket-Hotline: 01806 700 733 (24h/7 Tage),  
Lieferung nach Hause möglich  
Online-Tickets unter: [www.reservix.de](http://www.reservix.de) und  
[www.kalender.markkleeberg.de/tagestipps](http://www.kalender.markkleeberg.de/tagestipps)  
Karten für die Soiree und für Vorträge im Weißen Haus sind nur an der Abendkasse erhältlich. Fremdveranstaltungen sind direkt beim Veranstalter sowie in der Tourist-Info und an der Konzertkasse erhältlich.  
Öffnungszeiten Tourist-Info Leipziger Neuseenland & Stadt M'berg:  
Apr. – Sep.: Mo bis Fr 10.00 – 18.00 Uhr, Sa 10.00 – 13.00 Uhr  
Okt. – Mrz.: Mo bis Fr 10.00 – 17.00 Uhr, Sa 10.00 – 13.00 Uhr

# KulturGUIDE

im August / September

**Kinder · Jugend · Familie**

■ **Familienzentrum Lichtblick** (Hauptstraße 56)  
24.08., 18.00 Uhr „Lasst uns mal darüber reden“\* Familientalk  
Thema: Eingewöhnung in Kita oder Tagespflege  
\* Bitte melden Sie sich an. Weitere Termine und Anmeldung:  
[www.lichtblick-fuer-familien.de](http://www.lichtblick-fuer-familien.de)

**Kirche**

- **Auenkirche**
  - 07.08., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
  - 14.08., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- **Fahrradkirche Zöbiger**  
(Offene Kirche bis 31.10.: tgl. 10–18 Uhr)  
Fr 18.00 Uhr Andacht zur Bewahrung der Schöpfung
- **Gemeindehaus Wachau**  
07.08., 08.30 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Weber
- **Katharinenkirche Großdeuben**  
(Offene Kirche: Sa 15–17 Uhr)  
20.08., 15.00 Uhr Musikalische Vesper mit Taufe  
mit Gören Michaelsen; mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

- **Kirche Großstädteln**  
(Offene Kirche: Di 16–17 Uhr, Sa 15–17 Uhr)  
13.08., 15.00 Uhr Musikalische Vesper mit Folklore, Jazz und Bach;  
mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- **Martin-Luther-Kirche**  
(Offene Kirche bis 02.10. mit Ausstellung „Die Morgenröte“: Sa/So 16–18 Uhr)
  - 07.08., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Hüneburg
  - 14.08., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. i.R. Hammermüller
  - 21.08., 10.00 Uhr Gottesdienst „Einer für alle“ ... Markkleeberger Gemeinden; mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- **St. Peter und Paul-Kirche**  
Di 09.00, Fr 18.00 & So 10.30 Uhr Heilige Messe  
Aktuelle Änderungen unter: [www.peterpaul-markkleeberg.de](http://www.peterpaul-markkleeberg.de)

**MSJ News** Die Nachrichten der Woche jeden Freitag um 18:00 Uhr

auf dem  
YouTube-Kanal  
des DRUCKHAUS  
BORNA



Was Markkleeberg bewegt, das Neueste der Region, Veranstaltungstipps und mehr – jetzt auch mit Videobeiträgen im Online-Magazin auf Youtube unter:  
[www.bit.ly/2Yq3oMW](http://www.bit.ly/2Yq3oMW)

Übrigens, Sie finden uns auch auf:  
f [bit.ly/3uLXPnB](http://bit.ly/3uLXPnB) @ [bit.ly/3Bgp5NV](http://bit.ly/3Bgp5NV)

Die Evangelisch-Lutherische Martin-Luther-Kirchgemeinde Markkleeberg-West und der Martin-Luther-Kindergarten suchen einen

**Bundesfreiwilligendienst-Leistenden (m/w/d)**  
in der Gemeindegarbeit

und einen

**Freiwilliges-Soziales-Jahr-Leistenden (m/w/d)**  
im Martin-Luther-Kindergarten




Beide Freiwilligendienste sind noch nicht besetzt. Eine Wohnung steht eventuell zur Verfügung. Weitere Informationen unter:  
[www.martin-luther-kirchgemeinde.de](http://www.martin-luther-kirchgemeinde.de)



## Ausstellungen · Museen

### ■ Bergbau-Technik-Park (Di-So, Fei 10-17 Uhr)

Auf ca. 5,4 ha tagebautypischen Geländes präsentiert der Park authentisch und nachvollziehbar den kompletten Förderzyklus eines Tagebaus.

28.08.: Kurzwanderung auf die Deponie Cröbern: „Von der Grube zum Berg“  
[www.bergbau-technik-park.de](http://www.bergbau-technik-park.de)

### ■ Deutsches Fotomuseum (Di-So 13-18 Uhr)

Dauerausstellung Zu sehen sind Höhepunkte der historischen und künstlerischen Fotografie und die interessantesten Kameras von 1850 bis heute.  
 bis 04.09.: Sonderausstellung „Die Entdeckung Italiens“ mit Italienfotografien aus den Jahren 1855 bis 1870, der Zeit der italienischen Einheitsbewegung.

[www.fotomuseum.eu](http://www.fotomuseum.eu)

bis 05.03.2023

### Bertram Kober – Aufstand der Dinge

Der Leipziger Fotograf Bertram Kober zeigt in brillanten, großformatigen Fotografien, wie surreal der Alltag sein kann. Siehe auch Seite 6.

### ■ Elektrotechnische Sammlung (letzter Di im Monat 14-18 Uhr)

In der Dauerausstellung werden etwa 4.000 Zeitzeugen der Technik der Elektroenergieversorgung von den Anfängen bis heute präsentiert.

30.08. & 10.09., 14.00 – 17.00 Uhr: Führungen durch die Sammlung  
[www.vde-leipzig-halle.de](http://www.vde-leipzig-halle.de)

### ■ Galerie Poiesis (Rathausstraße 69, Fr/Sa 15-18 Uhr)

bis 20.08.

### „Die Ruhe“ – Malerei von Kazuki Koga

Kazuki Koga hat Malerei in Tokyo studiert und ist seit 2020 an der HGB Leipzig. Hier bemerkte er die unbegreifliche Schönheit der Natur. Ihr Studium hat für ihn seitdem die höchste Bedeutung.

### ■ Modellbaupark Auenhain (Mi-Fr 13-18, Sa/So 10-18 Uhr)

Erleben Sie Fahrten mit der Gartenbahn.

[www.modellbaupark.de](http://www.modellbaupark.de)

### ■ Museum Torhaus Markkleeberg (So 14-17 Uhr und nach Vereinb.)

Neugestaltete Dauerausstellung zur Geschichte des Torhauses bis in die heutige Zeit und im Speziellen zur Völkerschlacht von 1813.

[www.torhaus-markkleeberg.de](http://www.torhaus-markkleeberg.de)

### ■ Orangerie Gaschwitz

bis 30.09.

### Ausstellung „Polycromia“

Mit Arbeiten der Sparten Fotografie, Malerei, Grafik und Porzellandesign.

### ■ Rathaus (Mo/Mi 8-16, Di/Do 8-18, Fr 8-12 Uhr, Eintritt frei)

bis 20.10.

### Ferne Nähe, nahe Ferne – Malerei und Grafik von Birgit Seger

Die Ausstellung zeigt Werke mit unentdeckten Schönheiten der Umgebung Markkleebergs, den Abbaugebieten des Bergbaus und weiten Landschaften der Küsten. Die Malerei ist Segers bevorzugtes Medium – auch in floralen Stillleben.

08.09., 18.00 Uhr: Midissage

### ■ Weißes Haus (Di-Do 10-17 Uhr, 1.OG, Eintritt frei)

bis 06.10.

### „vice versa“: Radierungen & Zeichnungen von Vlado & Maria Ondrej

Die Leipziger Künstler haben in ihrem Werk die Radierung als zentrales Medium gewählt. Vlado und Maria Ondrej verlassen die ausgetretenen Pfade und schaffen frische, inspirierende Druckbilder.

### ■ Zinnfigurenmuseum im Torhaus Dölitz (Mi/Sa/So/Fei 10-17 Uhr)

Dauerausstellung mit über 100.000 Zinnfiguren. Einer der Höhepunkte der Ausstellung ist das 25 m<sup>2</sup> umfassende Großdiorama mit vielen tausend Figuren.  
 bis 21.12.: Sonderausstellung „Shogun packt aus“

## Kultur · Freizeit

### ■ agra-Messepark

• 07.08., 12.00 – 17.00 Uhr

Ladyfashion-Flohmarkt

• 27./28.08., 07.00 – 16.00 Uhr

Antik- und Trödelmarkt

### ■ agra-Park

04.09., 10.00 Uhr (Treff: Parkeingang Raschwitz Straße 11)

Kräuterwanderung mit Kerstin Leubner

Thema: Heilendes aus den Hecken

### ■ Cospudener See

21. – 28.08.

### Mitteldeutsche Segelwoche

Zur Mitteldeutschen Segelwoche erleben die Besucher am Cospudener See (und weiteren Seen) Attraktionen auf und am Wasser. Am 21. August findet die Regatta „Blaues Band Cospuden“ statt, am Hafen und Nordstrand gibt es Mitmachangebote. Am 28. August, um 17.00 Uhr, gibt es zum Abschluss einen Corso mit den besten Seglerinnen und Seglern. Siehe auch Seite 7.

### ■ Fahrradkirche Zöbiger

13.08., 16.00 Uhr

Tag der Begegnung mit Puppentheater

Mit Führung und Informationen zur Geschichte der ehemaligen Dorfkirche.

17.00 Uhr: „Wer hat Miau gesagt“ – Puppentheater Tron-Ton-Ton; Eintritt frei



**Sie sind Rentner? Hat sich das Finanzamt nach der letzten Rentenerhöhung bei Ihnen gemeldet?**

Wir beraten Sie gern! Vereinbaren Sie einen Termin mit uns.  
 Natürlich vertreten wir auch alle anderen Steuerpflichtigen.

☎ 0341 3588742

Persönlich & individuell seit 1998 für Sie vor Ort

Hauptstraße 19  
 04416 Markkleeberg

[www.steuerberater-meinel.de](http://www.steuerberater-meinel.de) [info@steuerberater-meinel.de](mailto:info@steuerberater-meinel.de)



Di – So geöffnet ab 14:00 Uhr

großer Biergarten hinter dem Haus

**BOWLING & im Biergarten\* ENTSPANNEN**

BOWLING BAR

Bornaische Straße 73 • 04416 Markkleeberg  
 ☎ 0341 3380330 • [bowlingbar@bowlingcenter.de](mailto:bowlingbar@bowlingcenter.de) • [bowlingcenter.de](http://bowlingcenter.de)

# Veranstaltungen

## ■ Gemeinschaftsgarten (Am Pleißendamm)

04.09., 14.00 – 18.00 Uhr

Workshop: Nistkästen und kleine Insektenhotels

## ■ Kinderhospiz Bärenherz

03.09., 11.00 – 17.00 Uhr

Tag der offenen Tür und Familienfest siehe auch Seite 6

## ■ Kirchenruine Wachau

• 13.08., 20.00 Uhr

Die Leiden des jungen Werther

Goethes Meisterwerk über Liebe, ihre Höhen & Tiefen. Mit Humor, Feingefühl und Trauer – und mit David Leubner; bei Regen: Gemeindehaus Wachau

• 20.08., 20.00 Uhr

Crossroads

Gitarrenvirtuose Silvio Schneider mischt Smooth-Bossa mit groovy-funkigen Sambarhythmen, Jazz mit Pop; bei Regen: Gemeindehaus Wachau

• 03.09., 19.00 Uhr

Kaiser World – Jazzquartett

Jazz, Melodien und funky Rhythmen; bei Regen: Kirche Störnthal

## ■ Martin-Luther-Kirche

03.09., 18.00 Uhr

SonnAbendMusik – Orgelkonzert mit Evgeni Avramenko (Kaliningrad)

## ■ Orangerie Gaschwitz (Hauptstraße 315)

08.08., 17.00 Uhr

Gründung einer feministischen Gruppe

## ■ Rathaus, Lindensäle

19.08., 14.00 Uhr (Großer Lindensaal)

Modenschau mit MK Mode Nr. 1 und Tanz mit der Diskothek „Resonanz“

## ■ Rathausstraße (zwischen Hauptstraße und Bahnhofsvorplatz)

03.09., ab 12.00 Uhr

Markkleeberger Kunstwinkelfest

Mit einem Kunstmarkt, Straßenmusikanten und kulinarischen Köstlichkeiten. Die Einweihung der Freiluftgalerie mit 24 neuen Kunstmosaiken startet 13.00 Uhr. Um 14.30 Uhr findet eine öffentliche Kunstauktion der Mosaiken statt, die für ein Jahr den Platz verschönert hatten. Eintritt frei.



## ■ Stadtbibliothek

• 15.08., 19.30 Uhr (Einlass: 19.00 Uhr)

Bechterews Spuren noch heute ganz nah

Dr. Birk Engmann beleuchtet Leben und Wirken von Wladimir Bechterew und die sich daraus ergebenden Spuren, die sich heute in Leipzig und Markkleeberg finden lassen; präsentiert von Kulturgeschichte Markkleeberg e.V.

• 16.08., 13.30 Uhr

Ferienkino: Jim Knopf und die Wilde 13

Neues Abenteuer mit Jim Knopf und Lukas, dem Lokomotivführer; Eintritt frei

## ■ Stadtgebiet Markkleeberg

21.08. – 10.09.

Stadtradeln in Markkleeberg

Mit Ihrer Teilnahme rücken Sie nicht nur das Klima, sondern auch das Fahrrad als modernes und emissionsfreies Fortbewegungsmittel in den Fokus der öffentlichen Wahrnehmung. Anmeldung unter: [www.stadtradeln.de/markkleeberg](http://www.stadtradeln.de/markkleeberg)

## ■ Torhaus Markkleeberg

• 27.08., 20.30 Uhr (Treff: Auenkirche)

Nachwächterführung mit Thomas Reiningner

Sie erfahren Wissenswertes zu Torhaus und Völkerschlacht sowie Humorvolles über die Nachwächtereier. Anmeldung: Tourist-Info oder 0163 1618464

• 03.09., 16.00 Uhr

Puppentheater: „Wer ist denn Omas Liebling?“

## ■ Wassermühle Dölitz

12. – 20.08., 21.00 Uhr

Sommerkino

12.08.: Monsieur Claude und sein großes Fest (F 2021)

13.08.: Der perfekte Chef (E 2021)

19.08.: Wir können auch anders (D 1993)

20.08.: Monsieur Claude und sein großes Fest (F 2021)

## ■ Weißes Haus

• 31.08., 19.00 Uhr (Parksalon, 1.OG)

Geologie & Natur im Naturschutzgebiet Staatsforst Bad Bibra

Der Staatsforst Bad Bibra gehört zu den Hotspots der Biodiversität in Mitteleuropa. Der Steinbruch im Muschelkalk bietet einen hervorragenden Einblick in die Geologie. Den überwiegenden Teil des Geländes hat sich aber längst die Natur zurückgeholt. Ausgehend von den geologisch-mikroklimatischen Bedingungen wird die eindrucksvolle Flora und Pilzflora vorgestellt.

Referent: Arnold Müller; präs. von Erdgeschichte im Südraum Leipzig e.V.

• 04.09., 17.00 Uhr (Spiegelsaal, EG)

Blüthner Meister-Konzert: Malte Henrik Gohr

Mit Werken von J. S. Bach, Frederic Chopin und Felix Mendelssohn-Bartholdy.

Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.

# MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN



Ausgabe 16/2022  
03. August 2022

Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



*Im Rahmen ihres Planungscamps informierten sich die Kasseler Studierenden am Markkleeberger See über Investitionen, Eigentum und die öffentliche Zugänglichkeit des Sees. (Foto: Bernhard Weiß)*

## Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

Ende Juli hatte ich das Vergnügen, eine Gruppe von Studierenden der Universität Kassel durch unsere Stadt zu führen. Der Fachbereich Architektur – Stadtplanung – Landschaftsplanung lud seine Studierenden zu einem Planungscamp nach Leipzig ein. Im Rahmen der Stadt-Umland-Beziehungen stand auch ein Besuch in Markkleeberg auf dem Programm.

Die Universität Kassel beteiligt sich am Forschungsprojekt „Stadtwende“ des Bundesministeriums für Bildung und Forschung. Dabei dürfen sich die Studierenden mit Fragen der Stadtentwicklung in Bezug auf Eigentumsfragen, Utopien einer neuen Stadt und den Stadtbau widmen. Ein breites Feld an Themen, die in Workshops und Exkursionen innerhalb einer Woche in Leipzig zu bearbeiten waren.

Dass Markkleeberg Exkursionsziel war, hatte zwei Gründe: Zum einen ging es um die Entwicklung der Stadtmitte und zum anderen

um die Neugestaltung der Bergbaufolgelandschaft. So begann die Stadtführung am Bahnhofsumfeld, wo ich die Entwicklung unserer Innenstadt mit ihren Konfliktpotenzialen beschrieben habe.

Die spannende Frage war dabei, wie zwischen Bürgerbeteiligung, der Klärung von Eigentumsfragen, der Zusammenarbeit von Behörden und den Erfordernissen des Denkmalschutzes Lösungen für die Stadtentwicklung gefunden werden. Hier konnte ich zunächst über die Prozesse der Bürgerbeteiligung berichten.

Im Zeitraum von 2014 bis 2019 fanden drei größere Beteiligungsprozesse statt. Es begann mit dem ÖPNV-Konzept, gefolgt vom Ideenwettbewerb „Neue Mitte“ bis zur Erarbeitung des Leitbildes „Markkleeberg 2030“. Vorausgegangen war der Erwerb des Bahnhofes, der allein 15 Jahre gedauert hat. Bei der Umsetzung der Neugestaltung des Bahnhofsumfeldes mussten am Ende viele Kompromisse eingegangen werden. Fortsetzung auf Seite 2 ▶



Natürlich hatten die Studierenden zur Entwicklung der Stadtmitte eine ganze Reihe von Fragen. Hier interessierte insbesondere der Denkmalschutz oder die Eigentumsfrage der Entwicklungsflächen und wie wir als Stadt gegenüber den Investoren unsere eigenen Interessen sichern. Nach gut einer Stunde waren alle Fragen geklärt und per Linienbus ging es zum Markkleeberger See.

Hier konnte während einer Rundfahrt der Landschaftswandel aufgezeigt werden. 1996 fuhr der letzte Kohlenzug aus dem

Tagebau. Eine ganze Landschaft musste komplett neu modelliert werden. Die Fragen der Studenten gingen wieder in Richtung Eigentum und Nutzungen der vorhandenen Infrastruktur. Hier konnte ich von der Prämisse der generellen öffentlichen Zugänglichkeit aller Uferbereiche berichten. Die haben wir uns gesichert, indem der vollständige Grunderwerb durch die Stadt stattfand. Der See ist somit für alle nutzbar und an den Stränden werden auch keine Eintrittsgelder verlangt.

Besonders wertvoll waren für mich die Gespräche am Rande dieses Tages, sowohl mit den Studierenden als auch mit Prof. Dr. Harald Kegler und seinem Mitarbeiter Diplom-Geograf Sven Kröber. Der Blick von Außenstehenden auf unsere Stadt und ihre Entwicklung sind stets ein wichtiger Impuls für die eigene Tätigkeit.

Der Austausch mit der Wissenschaft hat eine sehr große Bedeutung. Als Stadt sind wir stets bestrebt, Kontakte zur Wissenschaft zu pflegen und gemeinsam Projekte durchzuführen. Beim Ideenwettbewerb „Neue Mitte“ oder beim Neubau der Jugendherberge hatten wir in den Auswahlgremien immer Wissenschaftler mit vertreten.

Auch im regionalen Kontext betrachtet, bedienen wir uns wissenschaftlicher Begleitung. Wenn es zum Beispiel um Wohn-

bauflächenentwicklung geht, muss man über die Stadtgrenzen hinausdenken. „StadtLandNavi“ ist der Titel eines Projektes, hinter dem sich die kooperative Wohnbauflächenentwicklung und Kulturlandschaft in der Region Leipzig/Halle verbirgt.

Vielfältig sind die Stadt-Umland-Kooperationen. Das Oberzentrum Leipzig und die umliegenden Landkreise und Kommunen arbeiten in mehreren Gremien zusammen: Regionaler Planungsverband Leipzig-West-sachsen, Europäische Metropolregion Mitteldeutschland, Grüner Ring Leipzig, Kommunales Forum Südraum Leipzig, Treffen regionale Kooperation der Stadt Leipzig. So ist sichergestellt, dass ein regelmäßiger Austausch stattfindet und Regionalentwicklung abgestimmt verläuft.

Erwähnen muss ich unbedingt noch, dass sich die Studierenden aus Kassel sichtlich wohlfühlten in Markkleeberg. Das zeigte sich einerseits an den interessierten Fragen, aber auch an der Nutzung unserer Infrastruktur. Nach getaner Arbeit sprangen alle zur Abkühlung in den Markkleeberger See. Schließlich fand unsere Stadtführung am mit 39 Grad bislang heißesten Tag des Sommers statt.

Mit besten Grüßen

Ihr Oberbürgermeister Karsten Schütze

**EINLADUNG zur Bürgersprechstunde bei  
Oberbürgermeister Karsten Schütze**  
Dienstag, 16. August 2022, ab 16.00 Uhr  
Bitte melden Sie sich unter der Telefonnummer 0341 3533277 an.

## Schulanmeldung für das Schuljahr 2023 / 2024

### In welchem Alter muss ein Kind an der Grundschule angemeldet werden?

Alle Kinder, die **bis zum 30. Juni 2023** das sechste Lebensjahr vollenden (Geburtszeitraum vom 01. Juli 2016 bis 30. Juni 2017), sind im zuständigen Grundschulbezirk durch die Eltern /Sorgeberechtigten persönlich anzumelden.

Kinder, die **bis zum 30. September 2023** das sechste Lebensjahr vollenden, **können** angemeldet werden. Diese Kinder werden mit der Schulanmeldung schulpflichtig.

Eltern, deren Kinder **nach dem 30. September 2023** das sechste Lebensjahr vollenden, **können** einen schriftlichen Antrag auf vorzeitige Schulaufnahme an der zuständigen Grundschule stellen.

### Anmeldetermine 2022:

#### Schulbezirk I: Grundschule Markkleeberg-Ost, Rilkestraße 11

am 06. September 2022 von 14.00 bis 18.00 Uhr

am 07. September 2022 von 08.00 bis 12.00 Uhr

#### Schulbezirk II:

##### • Grundschule Markkleeberg-West, Rathausstraße 75

am 06. September 2022 von 11.30 bis 18.00 Uhr

am 07. September 2022 von 11.30 bis 16.00 Uhr

##### • Grundschule Markkleeberg-Mitte, Raschwitzter Straße 42

am 06. September 2022 von 14.00 bis 18.00 Uhr

am 07. September 2022 von 08.00 bis 12.00 Uhr

##### • Grundschule Markkleeberg-Großstädteln, Alte Straße 7

am 06. September 2022 von 14.00 bis 18.00 Uhr

am 07. September 2022 von 08.00 bis 12.00 Uhr

**Die Anmeldung erfolgt durch die Sorgeberechtigten in der jeweiligen Schule.**

### Bitte bringen Sie folgende Unterlagen mit:

- Personalausweis
- Geburtsurkunde ihres Kindes
- Sorgerechtsnachweis für gemeinsames oder alleiniges Sorgerecht
- Nachweis über Masernimpfung gem. §20 Abs.8 Infektionsschutzgesetz (IFSG) in Form von Impfausweis oder Impfbescheinigung (§22 Abs.1 und 2 IFSG)

Christian Funke / Bereichsleiter Schulen,  
Kindertagesstätten und Sport

### IMPRESSUM Markkleeberger Stadtnachrichten/Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Markkleeberg, vertreten durch den Oberbürgermeister | Rathausplatz 1 | 04416 Markkleeberg
- **Telefon:** 0341 3533-0 | **Fax:** 0341 3533-260
- **E-Mail:** hauptamt@markkleeberg.de | **Web:** www.markkleeberg.de

- **Herstellung:** DRUCKHAUS BORNA  
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | **Telefon:** 03433 207329
- **Fotos:** Matthias Wuttig (S.2), Adobe Stock/Georgiy (S.8)
- Die nächsten Stadtnachrichten erscheinen am 17. August 2022.

## Kurz und knapp aus dem Stadtrat berichtet

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung im Juli folgende Beschlüsse gefasst:

- **Straßenbau.** Für die Leipziger Wasserwerke stehen in diesem Haushaltsjahr mehrere größere Bauarbeiten am Trinkwasser- und Abwassernetz in Markkleeberg auf dem Programm. Damit nach Beendigung der Arbeiten die Decken auf Straßen und Radwegen in Ordnung sind und kein „Flickenteppich“ zurückbleibt, regt die Stadt die großflächige Instandsetzung der entsprechenden Bereiche an. Dafür hat der Stadtrat Gelder in Höhe von 190.000 Euro freigegeben. Abstimmungsergebnis: 14 Ja-Stimmen, eine Gegenstimme, keine Enthaltung.
- **Gebäudemanagement.** Einstimmig hat der Stadtrat dem Gebäudemanagement 75.000 Euro an zusätzlichen Mitteln bewilligt. Das Geld wird im Bereich „Bewirtschaftung der Grundstücke und baulichen Anlagen“ benötigt. Hauptursache hierfür sind der erhöhte Aufwand in der täglichen Unterhaltsreinigung der Schulen durch die Corona-Pandemie zu Jahresbeginn und die Energiekosten. Die Ausgaben für Gas sind im Haushaltsjahr 2021 im Vergleich zu 2020 um 65 Prozent gestiegen und haben die Abschläge für 2022 erhöht. Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, keine Enthaltung.
- **Nahwärmenetz.** Der Stadtrat beauftragt die Firma APW Heizung und Sanitärbaubau aus Leipzig beim Vorhaben zur Erneuerung des Nahwärmenetzes am Gymnasium die Haustechnik einzubauen. Die Kosten liegen bei rund 819.000 Euro. Das Los war öffentlich ausgeschrieben worden. Vier Firmen hatten sich die Unterlagen vom Vergabeportal heruntergeladen, drei Unternehmen gaben ein Angebot ab. Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, keine Enthaltung. Mit den Arbeiten an den Außenanlagen in diesem Zusammenhang wurde die Firma tbs Baugesellschaft aus Fuchshain betraut. Die Investitionssumme beläuft sich auf rund 61.000 Euro. Das Unternehmen war die einzige Firma, die die Unterlagen der öffentlichen Ausschreibung abgefragt und hiernach ein Angebot abgegeben hatte. Abstimmungsergebnis: zwölf Ja-Stimmen, zwei Gegenstimmen, eine Enthaltung. Wegen der momentanen Marktlage fielen die Preise höher aus als geplant. Aus diesem Grund musste der Stadtrat zuvor überplanmäßige Mittel in Höhe von 240.000 Euro beschließen. Abstimmungsergebnis: 15 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, keine Enthaltung.
- **Feuerwehr.** Bei der Erweiterung und Sanierung der Wache West hat der Stadtrat die ersten drei Lose vergeben. Für rund 95.000 Euro kümmert sich die Firma Elektro Lehmann aus Bad Lausick um die Baustelleneinrichtung. Zehn Firmen hatten die Ausschreibungsunterlagen abgefordert, sieben Firmen haben ein Angebot abgegeben. Mit den Dacharbeiten wird das Unternehmen D+S Dachsystembau aus Bautzen zum Preis von rund 260.000 Euro beauftragt. Auch hier hatten zehn Unternehmen die Vergabeun-

terlagen erbeten, vier Firmen reichten ein Angebot ein. Nur drei Firmen interessierten sich für den Bereich Haustechnik, zwei Firmen warfen ihren Hut in den Ring. Letztendlich hat der Stadtrat den Zuschlag der Firma Haustechnik Wiesenbach aus Zedlitz erteilt. Die Auftragssumme liegt bei rund 710.000 Euro. Bei allen drei Losen fiel das Votum gleich aus: 15 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, keine Enthaltung.

- **Nachgerückt.** Nach dem Ausscheiden von Jenny Castillon-Mason aus der Fraktion CDU/FDP wurde Christine Enenkel als Nachfolgerin verpflichtet. Das Nachrücken der Stadträtin machte einen Umbau der Ausschüsse notwendig. Christine Enenkel arbeitet künftig als Mitglied im Verwaltungs- und Finanzausschuss sowie im Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport mit. Dem Ausschuss für strategische Stadtentwicklung und Wirtschaft gehört sie als Stellvertreterin an. Mit 14 Ja-Stimmen, keiner Gegenstimme und einer Enthaltung befürwortete der Stadtrat die drei Neubesetzungen.
- **Barrierefreiheit.** In der Mai-Sitzung des Stadtrates wurde der Beirat Barrierefreiheit gebildet. Er ging aus der AG Barrierefreiheit hervor und sollte mit den bislang tätigen Mitgliedern im neuen Beirat aufgehen. Bei der Überprüfung fehlender Anschriften der sachkundigen Einwohnerinnen und Einwohner wurde festgestellt, dass drei Mitglieder nicht in Markkleeberg wohnen und damit für den Beirat nicht wählbar sind. Darüber hinaus lehnten drei berufene sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner ihre weitere Mitarbeit ab. Aus diesem Grund hat der Stadtrat eine Neubildung des Gremiums beschlossen. Mit 13 Ja-Stimmen, keiner Gegenstimme und zwei Enthaltungen bilden folgende neun Menschen künftig den Beirat Barrierefreiheit: Andreas Boos, Thomas Diekmann, Oliver Fritzsche, Tobias Hönig, Christoph Jehmlich, Alf Leihe, Kathrin Lübcke, Constanze Weiß und Friedhelm Winkler.
- **Baumspenden.** Für Baumpflanzungen haben Dr. Eric Peukert 350 Euro, Julia von Merkel und Mark Herrmann 333 Euro, Grit Günther 330 Euro, Monika Neumann 305 Euro und Kerstin Albers 300 Euro gespendet. Der Stadtrat hat die Spenden angenommen. Das Abstimmungsergebnis lautet jeweils gleich: 15-Ja-Stimmen, keine Gegenstimme und keine Enthaltung. Ausnahme: die Spende von Herrn Dr. Peukert, der beim Votum befangen war. Hier lautete das Abstimmungsergebnis: 14 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, keine Enthaltung.
- **Sachspende.** Wie bereits in den Markkleeberger Stadtnachrichten zu lesen war, hat die envia Mitteldeutsche Energie AG 50 Laptops an die Grundschule Markkleeberg-Ost sowie an das Gymnasium übergeben. Da die Stadt Markkleeberg Träger der Schulen ist, hat der Stadtrat über die Annahme der Spende zu befinden. Mit 15 Ja-Stimmen, keiner Gegenstimme und keiner Enthaltung wurde die Annahme befürwortet.

Daniel Kreuzsch/Pressesprecher

## Radkontrollen am Cospudener und Markkleeberger See

In einer gemeinsamen Aktion haben Stadtverwaltung Markkleeberg und Polizei Radkontrollen an den Seen vorgenommen. An der Aktion am 13. Juli 2022, die von der Stadtverwaltung Markkleeberg initiiert wurde, nahmen der Gemeindevollzugsdienst der Stadt, Kräfte der Reviere Leipzig Südost, Leipzig Zentrum (Radstaffel) und des Verkehrsüberwachungsdienstes teil.

Die Gruppe widmete sich vier Kontrollorten. Neben der Hafensstraße sowie der mobilen Kontrolle auf dem Rundweg des Cospudener Sees standen – auf Wunsch der Stadtverwaltung – auch Kontrollen im Bereich An der Pleiße/Auenhainer Straße am Markkleeberger See an. Der Schwerpunkt allerdings lag auf dem

Bereich Lauersche Straße/Mehringstraße. Grund: Hier wird im Abstand der meiste Radverkehr verzeichnet.

Nach fünf Stunden Dienst lautete das Fazit: Rund 90 Fahrräder wurden kontrolliert, etwa 70 Verstöße festgestellt. Obwohl es in erster Linie um Prävention ging, viele Bürgergespräche geführt wurden und es die Ordnungskräfte meist bei mündlichen Verwarnungen belieben, mussten auch vier Verwarngelder ausgesprochen werden. Am häufigsten wurde der technische Zustand der Räder beanstandet. Weitere Kontrollen sind vorgesehen.

Daniel Kreuzsch/Pressesprecher



## Kunstwinkelunilate werden versteigert...

... und eines davon könnte bald Ihres sein! An der Eingangspforte des Gartenzauns, in der Empfangshalle einer Firma oder über dem Zahnarztstuhl – so, aber auch anders, fanden die Kunstmosaiken der Freiluftgalerie „Am Kunstwinkel“ nach ihrer Versteigerung einen neuen Platz und erfreuen seitdem die Betrachterinnen und Betrachter.

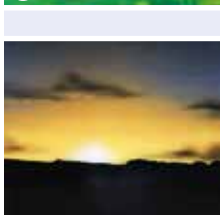
Ab sofort steht die aktuelle Kollektion zur Versteigerung bereit. Noch fünf Wochen zieren die 80 mal 80 Zentimeter großen Mosaiken aus Aluminium die Giebelwand der Rathausstraße 23. Vereine, Schulen, Künstler und eine Partnerstadt beteiligten sich an dem Projekt und gestalteten nach dem Motto „Urlaub zu Hause“ ihre Kunstwerke.

Ab sofort können Sie für die 23 Kunstmosaiken – alle übrigens Unikate – online mitbieten. Dies ist bis zum 01. September 2022, 10.00 Uhr, über den untenstehenden QR-Code oder die Homepage <https://tinyurl.com/Versteigerung-IKV-Fester> möglich.

Wir laden Sie ein, dabei zu sein und Ihr Angebot abzugeben! Eines der Kunstwerke könnte somit schon bald Ihnen gehören.

Mit einem ersteigerten Bild unterstützen Sie zum einen unsere kreativen Künstler und zeigen zum anderen Ihr Engagement für unsere Stadt. 80 Prozent der Erlöse erhalten die Künstler. Der Rest fließt zurück in den Finanztopf des Kunstwinkelprojektes und bildet damit eine wichtige Grundlage für das Fortbestehen der Freiluftgalerie.

Die letzte Chance haben Sie am 03. September 2022, um 14.30 Uhr, zum Kunstwinkel-Fest, wo die Kunstwerke unter den Hammer des öffentlich bestellten Auktionators Frank Thomas Fester kommen. Schauen Sie selbst, ob eines von den hier abgelichteten Bildern das Ihre werden könnte. Mehr Informationen zum Fest und über unsere Unterstützer erhalten Sie unter [www.markkleeberg.de/kunstwinkel-fest](http://www.markkleeberg.de/kunstwinkel-fest).



- „See bei Nacht“ (Bild 1), Anja Herrmann, 70 Euro
- „Puzzle me“ (2), Heike Hänig, 60 Euro
- „Die verschenkte Liebe“ (3), Michael Fischer-Art, ein Euro
- „Abend am See“ (4), Christine Herold (Mal- und Zeichenschule Farbkreis), 600 Euro
- „Einfach mal abtauchen“ (5), A. Busch, H. Schwarz und F. Wilke (Oberschule M'berg), 110 Euro
- „Landschaft mit Stromkabel“ (6), Anke Hartmann, 50 Euro
- „Urlaub zu Hause“ (7), Werner Seger (Kunstverein Markkleeberg e. V.), 300 Euro
- „Geborgen“ (8), Mareike Noack, 500 Euro
- „Göttin der Elemente / Goddess of the elements“ (9), Maggie J. Rogge, 50 Euro
- „Unser Urlaubsland“ (10), Integrative Kindertageseinrichtung „Alleskönner“, 150 Euro
- „Waldbesucherin“ (11), Mia Semmling, 111 Euro
- „Angelurlaub“ (12), E. und H. Schreiber (Gymnasium Rudolf-Hildebrand-Schule), 30 Euro
- „Sport zu Hause“ (13), Silke Schlegel (TSG Markkleeberg von 1903 e. V.), 130 Euro
- „Urlaub in der Südstraße“ (14), Ursula Bückner, 100 Euro
- „Urlaub auf Balkonien“ (15), Denise Kiesel, 75 Euro
- „Toxid-19“ (16), Marc Knust, 100 Euro
- „Minimal“ (17), F. Alter (Oberschule Markkleeberg), 120 Euro
- „#stayathome“ (18), C. Matei und M. Rießbeck (Gymn. Rudolf-Hildebrand-Schule), 50 Euro
- „Sommerabend“ (19), Kathrin Schütze, 300 Euro
- „Urlaub zu Hause“ (20), Zoé Keleti, 4.800 Euro
- „Imagine nature / Entdecke deine Natur“ (21), Sabine Kleider, 777 Euro
- „Urlaub im Garten“ (22), Gartengemeinschaft Markkleeberg, 60 Euro
- „Am Ufer“ (23), A. Busch, H. Schwarz und F. Wilke (Oberschule Markkleeberg), 130 Euro



Versteigerung der Kunstwerke



Homepage des Kunstwinkel-Fests

## Elternportal KIVAN ist umgezogen

KIVAN, das Online-Elternportal der Stadt Markkleeberg zur Anmeldung von Kitaplätzen, ist umgezogen. Ab sofort können es alle Nutzerinnen und Nutzer unter der Adresse <https://markkleeberg.meinkitaplatz.de> auffinden. Die alte Adresse <https://kitaplatz.markkleeberg.de> ist somit ungültig.

Ein Zugang zum Elternportal ist auch über die Stadtinternetseite [www.markkleeberg.de](http://www.markkleeberg.de) möglich. Hier sind in der Rubrik „Stadt & Verwaltung“ entsprechende Verlinkungen unter „Oft gesucht“ und im Bereich „Kinderbetreuung“ gesetzt.

An den bislang angelegten Nutzerdaten ändert sich nichts. Bestehende Accounts müssen zur Bedarfsanmeldung eines Platzes nicht erneuert werden.

Daniel Kreuzsch/Pressesprecher

(Foto: Screenshot)



## Stadtradeln 2022 in Markkleeberg: Wir zählen auf Sie!

Von Sonntag, den 21. August, bis Samstag, den 10. September 2022, findet das Markkleeberger Stadtradeln bereits zum sechsten Mal in Folge statt. Die Anmeldung für das diesjährige Stadtradeln in Markkleeberg ist ab sofort freigeschaltet und eine Registrierung ist unter [www.stadtradeln.de/markkleeberg](http://www.stadtradeln.de/markkleeberg) möglich. Dort finden Sie auch nähere Informationen zur Teilnehmeranzahl, Teams, geradelte Kilometer etc.

Seit 2017 nimmt Markkleeberg am Stadtradeln teil. Hierbei handelt es sich um eine Aktion des Klima-Bündnisses, dem größten Netzwerk von Städten, Gemeinden und Landkreisen zum Schutz des Weltklimas. Jeder kann am Wettbewerb teilnehmen, egal ob Jung oder Alt, Groß oder Klein, einzeln oder im Team (z. B. Schulklassen, Vereine, Unternehmen).

Im Jahr 2021 wurden in Markkleeberg von 183 aktiven Radelnenden insgesamt 41.729 Kilometer erradelt. Dabei wurden circa sechs Tonnen CO<sub>2</sub> gegenüber einer Nutzung mit dem Auto vermieden.

Jeder CO<sub>2</sub>-freie Radkilometer, der während der dreiwöchigen Aktionszeit zurückgelegt wird, kann online ins Kilometer-Buch

eingetragen oder direkt über die STADTRADELN-App (Download unter: [www.stadtradeln.de/app](http://www.stadtradeln.de/app)) getrackt werden. Radfahrende ohne Internetzugang können die gefahrenen Kilometer per Erfassungsbogen nachmelden.

Beim Stadtradeln geht es um den Spaß am Fahrradfahren und darum, möglichst viele Menschen für das Umsteigen auf das Fahrrad im Alltag zu gewinnen und einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten.

Mit der Aktion möchte die Stadt Markkleeberg ein Zeichen zur Radförderung setzen und dabei das Fahrrad als modernes Fortbewegungsmittel in den Fokus rücken.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Lukas Sroka:

- E-Mail: [markkleeberg@stadtradeln.de](mailto:markkleeberg@stadtradeln.de)
- Adresse: Stadtverwaltung Markkleeberg, Amt für Kultur und Tourismus, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg

Lukas Sroka / Amt für Kultur und Tourismus

## Arbeiten an Hausanschluss: Zöbigerstraße gesperrt

Bis zum 10. August 2022 bleibt die Zöbigerstraße in Höhe des Grundstückes Koburger Straße 231 (vor Einmündung Koburger Straße) voll gesperrt.

Grund dafür ist die Neuverlegung eines Trinkwasser- und Abwasserhausanschlusses in diesem Bereich. Die Arbeiten werden durch die Firma Umwelttechnik & Wasserbau Leipzig (Telefon:

0341 4821700) ausgeführt. Die Umleitung des Individualverkehrs wird über die Koburger Straße, Seenallee und Städtelner Straße ausgeschildert. Für die Beeinträchtigungen wird um Verständnis gebeten.

Straßenverkehrsbehörde

## Hinweis an alle Grund- und Gewerbesteuerzahler

Am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November eines jeden Jahres ist die Zahlung der Realsteuern fällig. Bitte versäumen Sie nicht den Zahlungstermin. Um Ihnen die Terminüberwachung für fällige Zahlungen zu erleichtern, haben Sie die Möglichkeit, am SEPA-Basis-Lastschriftverfahren teilzunehmen. Die Formulare dazu sind in der Stadtkasse erhältlich. Ferner besteht die Möglichkeit, sie im Internet unter [www.markkleeberg.de/de/formulare](http://www.markkleeberg.de/de/formulare) und dort im Bereich „Kasse“ abzurufen. Wir bitten alle Zahlungs-

pflichtigen, die das Lastschriftverfahren noch nicht nutzen, diese Möglichkeit für sich noch einmal zu prüfen und das ausgefüllte Formular (SEPA-Basis-Lastschriftmandat) in der Stadtkasse abzugeben. Die Stadtkasse wird dann die jeweils fälligen Beträge von Ihrem Konto abbuchen und Sie brauchen sich nicht mehr um die Überweisungen zu kümmern.

Solveig Beutling / Amt für Finanzen

Die Ausgabe 17/2022 der Markkleeberger Stadtnachrichten erscheint am 17. August 2022.

## Mayors for Peace und CSD: Flaggenaktionen vor dem Rathaus



Bürgermeisterin Jana Thomas und die Gleichstellungs- und Integrationsbeauftragte Susann Eube hissen die Flaggen. (Foto: Daniel Kreusch)

Mit gleich zwei Flaggenaktionen hat die Stadt im Juli ein Zeichen vor dem Rathaus gesetzt.

Am 08. Juli 2022 hat Bürgermeisterin Jana Thomas die Flagge der Mayors for Peace („Bürgermeister für den Frieden“) gehisst. Mehr als 500 Städte in Deutschland zeigten damit in diesem Jahr ihre Solidarität mit der Ukraine und setzen sich für eine friedliche Welt ohne Atomwaffen ein.

Mit dem russischen Angriff auf die Ukraine im Februar 2022 ist die europäische Sicherheitsordnung zerstört worden. Die nukle-

aren Drohgebärden Russlands sind ein Tabubruch. Die atomare Bedrohung ist so präsent wie lange nicht mehr.

Vor diesem Hintergrund fand in Wien vom 21. bis 23. Juni die erste Vertragsstaatenkonferenz des Atomwaffenverbotsvertrages statt. Der Vertrag war am 22. Januar 2021 in Kraft getreten. Deutschland hat an der UNO-Konferenz als Beobachter teilgenommen. Die Mayors for Peace waren mit zahlreichen Delegierten ebenfalls vertreten. Hibakusha – Überlebende der Atombombenabwürfe auf Hiroshima und Nagasaki – berichteten über die beispiellose humanitäre Katastrophe, die der Einsatz dieser Massenvernichtungswaffen verursachte.

„Atomwaffen haben das Potenzial, alles Leben auf diesem Planeten zu vernichten. Friedensforscher sehen derzeit sogar Anzeichen für ein neues nukleares Wettrüsten. Das darf nicht sein“, sagt Markkleebergs Oberbürgermeister Karsten Schütze. Und: „Wir brauchen dringend neue Impulse für die nukleare Abrüstung. Deshalb setzen sich die Mayors for Peace für den Beitritt weiterer Staaten zum Atomwaffenverbotsvertrag ein. Mit dem Hissen der Flagge zeigen wir in diesem Jahr auch unsere Solidarität mit der Ukraine.“

Am Flaggentag erinnern die Mayors for Peace an ein Rechtsgutachten des Internationalen Gerichtshofes in Den Haag vom 08. Juli 1996. Der Gerichtshof stellte fest, dass die Androhung des Einsatzes und der Einsatz von Atomwaffen generell gegen das Völkerrecht verstoßen. Zudem stellte der Gerichtshof fest, dass eine völkerrechtliche Verpflichtung besteht, „in redlicher Absicht Verhandlungen zu führen und zum Abschluss zu bringen, die zu nuklearer Abrüstung in allen ihren Aspekten unter strikter und wirksamer internationaler Kontrolle führen.“

Am 11. Juli 2022 folgte die nächste Aktion: Im Rahmen des Christopher Street Days hissten die Stadt Markkleeberg und der Verein Rosalinde Leipzig e.V. die Regenbogenflagge.

Im Rahmen des CSD wurde damit ein Zeichen für Geschlechtervielfalt und LGBTIAQ\*-Rechte (Rechte von Lesben, Schwulen, Bi\*, Trans\*, Inter\*, A\* und queere Personen) gesetzt, teilt die Gleichstellungs- und Integrationsbeauftragte der Stadt Markkleeberg, Susann Eube, mit.

Daniel Kreusch/Pressesprecher

**Werden Sie Interviewer/-in beim Zensus 2022 in Sachsen**

2022 findet in Deutschland der Zensus – auch bekannt als Volkszählung – statt. Für die Befragungen von Haushalten in Bennewitz, Borsdorf, Brandis, Machern, Parthenstein, Thalwitz und Trebsen suchen wir aktuell Interviewerinnen und Interviewer.

Ihre ehrenamtliche Tätigkeit erstreckt sich über etwa acht Wochen. Sie können sich – abgesehen von wenigen Regelungen – Ihre Zeit frei einteilen und erhalten eine Aufwandsentschädigung (zuzüglich einer Mobilitätspauschale).

Interessiert?  
Weitere Informationen in Ihrer Erhebungsstelle Markkleeberg  
**Telefon: 0341 / 200982-10**  
Internet: [www.markkleeberg.de/zensus2022](http://www.markkleeberg.de/zensus2022)  
E-Mail: [zensus@markkleeberg.de](mailto:zensus@markkleeberg.de)

Erfahren Sie mehr über den Zensus unter  
[www.zensus.sachsen.de](http://www.zensus.sachsen.de)

Jetzt 100€ extra!

STATISTISCHES LANDESAMT | Freistaat SACHSEN

## Modenschau mit Tanz für Senioren im Großen Lindensaal

Die beliebte Modenschau für Seniorinnen und Senioren der Stadt Markkleeberg findet das nächste Mal am Freitag, dem 19. August 2022, im Großen Lindensaal des Markkleeberger Rathauses statt.

Beginn der Veranstaltung ist um 14.00 Uhr. Der Einlass startet um 13.30 Uhr. Auch diesmal zeigt MK Mode Nr. 1 wieder aktuelle Modetrends.

Anschließend darf getanzt werden. Um die passende Musik kümmert sich die Diskothek „Resonanz“, um die gastronomische Versorgung der Ratskeller „Zur Linde“.

Am Freitag, dem 05. August 2022, startet der Kartenvorverkauf. Die Tickets sind zum Preis von 4,00 Euro in der Tourismus- und Stadt-Information in der Rathausstraße 22 erhältlich.

Die Modenschau ist eine Veranstaltung des Seniorenbeirats und wird unterstützt durch die Stadt Markkleeberg.

Daniel Kreusch/Pressesprecher



## Kanupark-News



### Kajak-Schule im Kanupark Markkleeberg

Den Kanupark kennt jeder Markkleeberger. Aber wie sieht es bei den Wassersport-Möglichkeiten aus? Wir möchten in loser Folge die verschiedenen Angebote des Kanuparks vorstellen und häufige Fragen beantworten. Weiter geht's mit der Kajak-Schule.

#### Welche Kurse kann man in der Kajak-Schule besuchen?

Angeboten werden Grundkurse, Anfängerkurse, Fortgeschrittenkurse sowie Individualkurse und Kenterrollenkurse.

#### An wen richtet sich der Grundkurs und was beinhaltet er?

Dieses Angebot ist genau das Richtige für alle absoluten Paddel-Anfänger. Die Teilnehmer lernen die Kajak-Ausrüstung kennen, üben im Flachwasser die richtige Sitz- und Schlagtechnik und werden an leicht strömendes Wasser herangeführt. Voraussetzungen sind Schwimmfähigkeit, ein allgemein guter körperlicher Zustand, allgemeine theoretische Grundkenntnisse sowie ein Mindestalter von 16 Jahren beziehungsweise zwölf Jahren in Begleitung eines am Kurs teilnehmenden Erwachsenen. Der vierstündige Kurs kostet 70 Euro pro Person. Bei Bedarf kann sich für 25 Euro das benötigte Material ausgeliehen werden.

#### Was lernt man im Anfängerkurs und wer kann daran teilnehmen?

Der Anfängerkurs baut auf die im Grundkurs erlernten oder möglicherweise bereits bestehenden Fähigkeiten auf, der Fokus wird auf das Beherrschen der Grundtechniken des Kajak-Fahrens gelegt. Das Heranführen ans Wildwasser wird intensiver, sodass schon leichte Fahrmanöver im Trainingskanal (Wildwasser I–II) geübt werden. Voraussetzung für eine Teilnahme ist das bereits erfolgte Absolvieren eines Grundkurses oder vergleichbaren Lehrgangs. Der Anfängerkurs geht von 10.00 bis 19.15 Uhr, inklusive 75 Minuten Pause. Der Preis pro Teilnehmer beträgt 165 Euro zzgl. 35 Euro für Material (bei Bedarf).

#### Was beinhaltet der Fortgeschrittenkurs und an wen richtet er sich?

Der Fortgeschrittenkurs richtet sich an Paddler, die ihre bereits bestehenden Kenntnisse und Fähigkeiten weiter ausbauen möchten. In dem Kurs können die Teilnehmer die sichere Befahrung des Wildwassers festigen. Grundmanöver werden weiter ausgebaut, Stromschnellen und Kehrwasser befahren sowie Rettungstechniken im Wildwasser vertieft. Voraussetzung sind eine Teilnahme am Anfängerkurs oder an einem vergleichbaren Lehrgang. Der Fortgeschrittenkurs geht von 10.00 bis 19.15 Uhr, inklusive 90 Minu-



Im Kanupark kann das Paddeln von der Pike auf gelernt und in individuellen Einzeltrainings verbessert werden. (Foto: Kanupark Markkleeberg)

ten Pause. Der Preis pro Teilnehmer beträgt 175 Euro zzgl. 35 Euro für Material (bei Bedarf).

#### Für wen ist der Individualkurs geeignet?

Wer bereits Kajak fahren kann und seine Fähigkeiten weiter ausbauen beziehungsweise verbessern möchte, kann im Kanupark mit einem Kajaklehrer Einzeltrainings absolvieren. Die Preise und Bedingungen sind per Mail an [vertrieb@kanupark-markkleeberg.com](mailto:vertrieb@kanupark-markkleeberg.com) zu erfragen.

#### Wer kann am Kenterrollenkurs teilnehmen, wie lange dauert und was kostet er?

Dieser zweistündige Kurs dient in erster Linie der Steigerung des Bootsgefühls und soll bei einem späteren Befahren der Wildwasserstrecke mehr Sicherheit verleihen. Ziel ist das Erlernen der Kenterrolle im Flachwasserbereich. Voraussetzung für eine Teilnahme sind Schwimmfähigkeit, eine allgemein gute körperliche Konstitution sowie ein Mindestalter von 16 Jahren. Der Erstkurs kostet 59 Euro, der Folgekurs 49 Euro pro Person.

#### Wann finden die Kajak-Kurse statt?

Die Termine für den Grundkurs, den Anfängerkurs und den Fortgeschrittenkurs sind unter [www.kanupark-markkleeberg.com/wildwasser-kajak-schule](http://www.kanupark-markkleeberg.com/wildwasser-kajak-schule) zu finden. Hier gibt es auch weitere Informationen sowie die Möglichkeit, direkt zu buchen. Die Individualkurse und Kenterrollenkurse finden auf Anfrage an [vertrieb@kanupark-markkleeberg.com](mailto:vertrieb@kanupark-markkleeberg.com) statt.

## Sportbad-News



### Anmeldestart: Neue Kurse im Sportbad Markkleeberg buchbar

Ab sofort sind die ersten Kurse der Saison 2022/2023 im Sportbad Markkleeberg buchbar. Angeboten werden Kinderschwimmernkurse mit Abschluss Seepferdchen, Kinderschwimmkurse für Fortgeschrittene sowie Aquajogging-Kurse.

Für Kinder zwischen sechs und zehn Jahren werden bis zum Sommer 2023 insgesamt sechs Schwimmlernkurse angeboten. Ziel ist es, das Frühschwimmerabzeichen „Seepferdchen“ zu erhalten. Die Kurse finden immer donnerstags ab dem Nachmittag statt und umfassen jeweils zehn Termine. Aktuell buchbar sind die im September beginnenden Kurse, die Gebühr beträgt 119 Euro.

Wer den Seepferdchen-Kurs erfolgreich abgeschlossen hat, kann seine Fähigkeiten im Kinderschwimmkurs für Fortgeschrittene vertiefen: Der Kurs ist für Teilnehmer zwischen sieben und zwölf Jahren gedacht. Er dient der Festigung des Brustschwimmens und der Erlern-

nung des Rückenkraultschwimmens. Ziel ist das Ablegen des Schwimmabzeichens in Bronze. Er umfasst zehn Termine. Aktuell buchbar ist der im September beginnende Kurs, die Gebühr beträgt 145 Euro.

Für das Aquajogging werden bis zum Sommer 2023 insgesamt sechs Kurse angeboten. Diese finden freitags am späten Nachmittag beziehungsweise sonnabends früh statt und umfassen jeweils zehn Termine. Derzeit können die im September beginnenden Kurse gebucht werden, die Gebühr hierfür beträgt 99 Euro.

Die folgenden Kinderschwimmlernkurse, Kinderschwimmkurse für Fortgeschrittene und Aquajogging-Kurse beginnen im Januar und April, Gebühren und Buchungsstart dafür stehen noch nicht fest.

Ausführliche Informationen zu den Angeboten sind unter [www.sportbad-markkleeberg.de/sportbad-kurse](http://www.sportbad-markkleeberg.de/sportbad-kurse) zu finden. Hier besteht auch die Möglichkeit, direkt online zu buchen. Zudem liegen im Sportbad die Anmeldeformulare aus.

## Deine Dates – Tipps und Angebote für Kids, Teens & Twens

### CJD Ökohaus Markkleeberg (Am Festanger 8)

#### Sommerferienprogramm im Ökohaus:

- **Montag, 08. August 2022, 09.30 – 14.00 Uhr:**  
Vorbereitung Zeltübernachtung
- **Dienstag/Mittwoch, 09./10. August 2022, 16.00 – 10.00 Uhr:**  
Zelten am Ökohaus: Wir bauen unser Camp auf, kochen über dem Lagerfeuer und lassen den Abend am Feuer ausklingen.
- **Montag, 15. August 2022, 09.30 – 14.00 Uhr:**  
Was ist Energie und wo kommt sie her? Ist etwas Strom in Obst und Gemüse? Wir finden es heraus und experimentieren ein wenig.
- **Dienstag, 16. August 2022, 09.30 – 14.00 Uhr:**  
Alternative Energien: Heute bauen wir uns ein Wind- und Wasserrad und schauen, welche Energie uns die Natur „kostenlos“ bietet.
- **Mittwoch, 17. August 2022, 09.30 – 14.00 Uhr:**  
Energiespeicher: Was steckt eigentlich in Holz, Kohle, Öl und was hat die Sonne damit zu tun? Wir finden es heute heraus.
- **Montag, 22. August 2022, 09.30 – 14.00 Uhr:**  
Faszination Wasser: Was ist Wasser? Wo kommt es? Welche Formen kann es annehmen und warum ist das so? Warum ist es für die Natur so wichtig? Mit Spiel, Spaß und Experimenten finden wir es heraus.
- **Dienstag, 23. August 2022, 09.30 – 14.00 Uhr:**  
Schnupperangeln am agra-Teich: Welche Lebewesen finden wir in unseren Gewässern? Wer frisst wen und welche Fische gibt es?

Gemeinsam mit dem Anglerverband Leipzig e.V. gehen wir auf die Suche und geangelt wird dabei auch.

- **Mittwoch, 24. August 2022, 09.30 – 14.00 Uhr:**  
Ausflug Fischwelt Leipzig: Wir fahren in das Bildungs- und Informationszentrum „Leipziger Fischwelt“. Ihr taucht ein in die Welt der Fische und könnt eine Menge entdecken.
- **immer donnerstags, 13.00 – 18.00 Uhr:**  
Gartentreff: In unseren Garten gibt es eine Menge zu entdecken. Ihr könnt uns bei der Gartenarbeit unterstützen oder einfach spielen, basteln und genießen. Familien sind herzlich willkommen.
- **immer freitags, 15.00 – 18.00 Uhr:** Natur-Kindergeburtstage

Damit wir unsere Angebote bestmöglich vorbereiten können, bitten wir um Anmeldung per E-Mail mit Name, Alter und Notfallkontakt. Mitzubringen sind immer Verpflegung, Getränke und wettergerechte Kleidung sowie Sonnenschutz. Für Zeltlager: Isomatte, Schlafsack, Taschenlampe, Kleidung, Handtuch, Einverständnisklärung.

**Kontakt:** CJD Markkleeberg Ökohaus,  
Am Festanger 8, 04416 Markkleeberg  
Telefon: 0341 35034120, E-Mail: oekohaus.markkleeberg@cjd.de

CJD Ökohaus Markkleeberg

## Ehejubilare vom 03. bis 16. August 2022



OBM Karsten Schütze und die „Markkleeberger Stadtnachrichten“ gratulieren sehr herzlich zum Geburtstag oder Ehejubiläum und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit!

05.08. Ulrike & Werner Sroka 55. Hochzeitstag

Unsere Gratulation umfasst alle Jubilare, die 75, 80, 85, 90, 95, 100 und älter werden sowie alle runden Hochzeitstage ab dem 50. Sie haben Hinweise oder Änderungen dazu? Eventuell wollen Sie gern aufgenommen werden, dann schreiben Sie uns:

Stadtverwaltung Markkleeberg, Einwohnermeldeamt  
Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg

## Liebe Seniorinnen und Senioren – Sie sind herzlich eingeladen

#### Kirchen:

- Auenkirchgemeinde Markkleeberg-Ost, Kirchstraße 36  
Ansprechpartner: Sylke Hönig, Tel.: 0341 3380527
- Katholische Gemeinde St. Peter und Paul, Pater-Kolbe-Straße 3  
Ansprechp. Pfarrer Christoph Baumgarten, Tel.: 0341 3018431  
Aktuelle Änderungen auf: [www.peterpaul-markkleeberg.de](http://www.peterpaul-markkleeberg.de)
- Kirchengemeinde Großstädteln-Großdeuben  
Alte Straße 1 (im Pfarrhaus Großstädteln)  
Ansprechpartner: Pfarrerin Kathrin Bickhardt-Schulz und Simone Grosche, Tel.: 034299 75459
- Martin-Luther-Kirchengemeinde, Gemeindezentrum, Mittelstraße 3  
Ansprechpartner: Pfarrer Frank Bohne und Renate Strohmam, Tel.: 0341 3586959

#### Begegnungsstätten (BS):

- BS Markkleeberg-Ost  
Rilkestraße 13  
Ansprechpartner: Frau Pikos, Tel.: 0172 1976186
- BS Gaschwitz (Orangerie)  
Hauptstraße 315, Ansprechpartner: Klubleitung
- DRK Seniorentreff  
Ansprechpartner: DRK Pflegedienst Markkleeberg, Kirschallee 1,  
Tel.: 0341 35411211

#### Termine:

##### Donnerstag, 04. August 2022

- BS Gaschwitz: 14.00 Uhr – Geburtstagsfeier für Mai, Juni & Juli

##### Montag, 08. August 2022

- BS Gaschwitz: 13.00 Uhr – Skatnachmittag,  
14.00 Uhr – Spielenachmittag
- Katholisches Gemeindehaus: 15.00 Uhr – Gedächtnistraining

##### Donnerstag, 11. August 2022

- BS Gaschwitz: 14.00 Uhr – Clubnachmittag Rjabinuschka

##### Montag, 15. August 2022

- BS Gaschwitz: 13.00 Uhr – Skatnachmittag
- Katholisches Gemeindehaus: 15.00 Uhr – Gedächtnistraining

##### Montag, 22. August 2022

- BS Gaschwitz: 13.00 Uhr – Skatnachmittag,  
14.00 Uhr – Spielenachmittag
- Katholisches Gemeindehaus: 15.00 Uhr – Gedächtnistraining

##### Donnerstag, 25. August 2022

- BS Gaschwitz: 14.00 Uhr – Clubnachmittag Spiel & Spaß mit Lutz

## DRK-Sozialmarkt und Tafel (Hauptstraße 85)

Der **Sozialmarkt** des Deutschen Roten Kreuzes und die **Tafel** sind im ehemaligen Restaurant „Mondgarten“ in der Gartenanlage „Eintracht“, Hauptstraße 85, in Markkleeberg zu finden. Der Sozialmarkt des Deutschen Roten Kreuzes ist dienstags und mittwochs von 10.00 bis 16.00 Uhr und freitags von 10.00 bis 15.00 Uhr geöffnet. Dort gibt es zum kleinen Preis gebrauchte Kleidung,

Möbel, Heimtextilien, Taschen, Schuhe, Spielwaren. Informationen gibt es unter der Telefonnummer 0341 30879848.

### Tafel Leipzig:

Neuanmeldungen sind derzeit nicht möglich.  
Ausgabe immer mittwochs 12.00 Uhr

## Begegnungszentrum Markkleeberg

**Beratungen:** Bitte lassen Sie sich einen Termin geben!

- **Allgemeine Sozialberatung:**  
montags, 10.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
- **Hausprechstunde – Alles rund ums Haus:**  
mittwochs, 18.30 – 20.30 Uhr, mit Roland Uttecht  
Terminabstimmung unter Tel. 0171 9239078 oder 0171 9277586
- **Wohnberatung für Seniorinnen und Senioren:**  
montags, 15.00 – 17.00 Uhr, mit Sybille Lipp
- **Immobilienmediation:** Zeit variabel, mit Sybille Lipp

### Treffs:

- **Besuch der Dauerausstellung „Stasi-Macht und Banalität“ im Museum der Runden Ecke\***  
Mi, 03.08., Treff: 13.45 Uhr (S-Bahnhof Markkleeberg)  
Zahlreiche Exponate, darunter eine Geruchskonserven sowie Geräte zum Kontrollieren von Post und Abhören von Telefonaten sind einzigartig. Eintritt: 5,00 Euro
- **Fahrt nach Borna – Wir besuchen die Sonderausstellung des Malers, Grafikers und Illustrators Andreas Kunath im Stadtmuseum\***  
Mi, 24.08., Treff: 10.30 Uhr (S-Bahnhof Markkleeberg)  
Die Liebe führte ihn in die Region Borna. Seine farbintensiven Malereien zeigen Landschaftsimpressionen und bekannte Gebäude aus der Region. Stadtbummel und Mittagessen möglich. Eintritt: 2,00 Euro
- **Bowling:** Mo, 05.09., 15.00 – 17.00 Uhr
- **Literaturcafé:** Mo, 05.09., 17.30 – 19.30 Uhr
- **Besuch der Alten Rathauses\***  
Mi, 07.09., Treff: 13.45 Uhr (S-Bahnhof Markkleeberg)  
Vom Mittelalter bis zur Völkerschlacht: Das Alte Rathaus ist ein Wahrzeichen der Bürgerstadt Leipzig. Rund um die historischen Räume, Festsaal und Ratsstube im ersten Obergeschoss lassen mehr als 1.100 Originale die wechselnde Stadtgeschichte mit ihren Glanzzeiten und Tiefpunkten erleben.

\* Teilnehmer melden sich bitte eine Woche im Voraus unter 0171 9239078 oder bei Frau Pötzsch unter 0341 3581132.

### Gemeinsam Hobbys pflegen:

- **Strickcafé:** Di, 09.08., 09.30 – 12.30 Uhr
- **Klöppeln:** Di, 09.08., 18.00 – 19.30 Uhr
- **Schneiderwerkstatt:** dienstags, 17.00 – 19.00 Uhr
- **Zeichnen/Malen/Gestalten:** donnerstags, 09.00 – 12.00 Uhr

**Sprachkurse:** jeden Mittwoch bei Dr. Susanne Lips:

- Englisch mit fortgeschrittenen Kenntnissen 09.00 – 10.30 Uhr
- Englisch für Senioren mit geringen Kenntnissen 11.00 – 12.30 Uhr

- Spanisch für Anfänger 15.00 – 16.30 Uhr
  - Englisch mit Grundkenntnissen 17.00 – 18.30 Uhr
  - Englisch für Fortgeschr. mit fundierten Kenntn. 19.00 – 20.30 Uhr
  - jeden Donnerstag: Spanisch mit Vorkenntnissen 18.00 – 19.30 Uhr
- Jeweils 16 x in Folge, Kursbeginn: 10. bzw. 11. August, Ende: 07. bzw. 08. Dezember. Es ist möglich, in schon laufende Kurse einzusteigen.

**Veranstaltungen:** Um Anmeldung wird gebeten!

- **Von Markkleeberg zum Kulkwitzer See**  
Di, 30.08., Treff: 10.00 Uhr (Lauersche Straße 2 – 4)  
Wir radeln zum Kulkwitzer See und erkunden auf dem Rundweg Neuigkeiten. Ein Picknick aus dem Rucksack oder Imbiss ist möglich. (Unkostenbeitrag erforderlich).
- **Gesundheit ist das Wichtigste, aber tue ich auch genug dafür?!**  
Prävention, Information und Hilfe zur Selbsthilfe mit Sabine Rose  
Mi, 07.09., 16.30 – 18.00 Uhr: Alles über Nahrungsfette in unserer Ernährung, welche schützen und welche nicht?  
Eintritt: 10,00 Euro pro Vortrag an der Tageskasse

**Angebote für die kommenden Monate:** Diese starten, sobald ausreichend Interessenten angemeldet sind!

- **Autogenes Training** mit Anja Burkhardt  
Mehr Ausgeglichenheit und Ruhe – wer wünscht sich das nicht!  
Täglich ein paar Minuten Autogenes Training machen es möglich.  
Die Entspannungshilfe für stressgeplagte Menschen ist einfach zu erlernen und gut im Alltag umzusetzen.  
Wann: sieben Treffen, jeweils donnerstags 09.30 – 10.45 Uhr  
Kursgebühr: insgesamt 107,00 Euro  
[www.neuseenland-ayurveda.de](http://www.neuseenland-ayurveda.de), [info@neuseenland-ayurveda.de](mailto:info@neuseenland-ayurveda.de)
- **Vortragsreihe zum Thema Ayurveda** mit Anja Burkhardt  
Termine: einmal monatlich, dienstags 18.00 – 19.30 Uhr  
Themen:
  - Zurück zu den Wurzeln: Welcher Typ bist du?
  - Verdauung als Basis der Gesundheit: Wie die Verdauung funktioniert
  - Die ayurvedische Ernährung: Was tut dir wirklich gut?
  - Rituale für den Alltag: Biorhythmus & Tagesroutine
  - Ayurveda Beauty: Deine natürliche Schönheit
  - Körperliche & seelische Reinigung: Balsam für Körper & Seele
  - Entspannt mit Ayurveda für innere Stärke & Stabilität
  - Die ayurvedische Küche: Kochen & Essen für die Seele
 Eintritt: 15,00 Euro pro Vortrag an der Abendkasse; Kontakt: s.o.

### Kontakt und Anmeldung: Begegnungszentrum Markkleeberg

Hauptstraße 315, 04416 Markkleeberg OT Gaschwitz  
Tel.: 034299 707448, 034299 707423, 0171 9239078, 0171 9277586  
E-Mail: [kathrin.lootze@markkleeberg.de](mailto:kathrin.lootze@markkleeberg.de)

Den Veranstaltungskalender der Stadt Markkleeberg mit Tagestipps finden Sie auf:  
<https://kalender.markkleeberg.de>

## Öffnungszeiten Rathaus

Für einen Besuch im Rathaus empfehlen wir weiterhin, vorab einen Termin beim jeweiligen Fachamt zu vereinbaren. Nach wie vor bitten wir darum, Anliegen möglichst kontaktlos telefonisch oder per E-Mail zu klären. Die Terminvergabe für das Einwohnermeldeamt erfolgt unter: <https://terminvergabe.markkleeberg.de>. Jeweils mittwochs können Anliegen im Einwohnermeldeamt ohne vorherige Terminvereinbarung erledigt werden.

- Bürgerservice / Einwohnermeldeamt  
 Dienstag/Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch/Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr -----  
 1. Samstag im Monat 09.00 bis 12.00 Uhr -----

- Standesamt (im Weißen Haus)\*  
 Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 16.30 Uhr
- Amt für Kultur und Tourismus (im Weißen Haus)\*  
 Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag ----- 14.00 bis 18.00 Uhr
- Andere Ämter der Stadtverwaltung\*  
 Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch/Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr -----  
 Donnerstag ----- 14.00 bis 18.00 Uhr

\* weitere Termine nach Vereinbarung

## Notruf und Servicenummern


**Polizei-Notruf** 110  
**Polizei-Revier Markkleeberg** 0341 35310  
**Polizei-Revier Leipzig-Südost** 0341 3030299

**Feuerwehr** 112

**Medizinischer Notruf** 112  
**Krankentransport** 0341 19222

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst Markkleeberger Ärzte**  
 (Mo bis Fr 19.00 – 07.00 Uhr und am Wochenende ab Freitag 15.00 Uhr)  
 bundeseinheitliche Nummer 116117

 **Apotheken-Notdienst**  
 Abfrage 0341 11899

 **Zahnärztlicher Notdienst**  
 (Sa und So 09.00 – 11.00 und 19.00 – 22.00 Uhr)  
[www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de)

### Samstag, 06. August 2022

- AllDent Zahnzentrum Leipzig MVZ  
 Petersstraße 32 – 34, 04109 Leipzig  
 Tel.: 0341 2382180
- BAG Zahnmedizinische Versorgungszentren in Leipzig  
 Kochstraße 138, 04277 Leipzig  
 Tel.: 0341 3025726

### Sonntag, 07. August 2022

- Praxis Dipl.-Stom. Birgit Richter  
 Plovdiver Straße 54, 04205 Leipzig, Tel.: 0341 30815755

### Samstag, 13. August 2022

- BAG Zahnmedizinische Versorgungszentren in Leipzig  
 Richard-Wagner-Straße 1, 04109 Leipzig, Tel.: 0341 6883194

### Sonntag, 14. August 2022

- Praxis Dr. Simone Drobeck-Leskin  
 Pfaffensteinstraße 8, 04207 Leipzig, Tel.: 0341 9420262

 **Technische Notdienste**

Störungen Wasserversorgung 0341 9690  
 Störungen Trinkwasserleitung 0341 9692100  
 Störungen Kanalnetz 0341 9694400

Störungen Stromversorgung MITNETZ STROM 0800 2305070  
 (Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei) [www.stromausfall.de](http://www.stromausfall.de)  
 Störungen Gasversorgung MITNETZ GAS 0800 2200922  
 (Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei)

 **Hier finden Sie Hilfe**

**Telefonseelsorge (kostenlos)** 0800 1110111 oder 0800 1110222  
**Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“** 08000 116016  
 Frauenhaus (Tag und Nacht erreichbar) 0177 3039219  
 (Träger: Wegweiser e.V.)  
**Elterntelefon (kostenlos & anonym)** 0800 1110550  
**Kinder- und Jugendnotdienst** 01520 2088104  
 (Träger: Bildungs- und Sozialwerk)  
**Anonyme Alkoholiker Leipzig** 0345 19295 oder 0157 73973012  
 0341 56686600

**Leipziger Bündnis gegen Depression**  
 (Di 16.00 – 17.00 Uhr)  
[www.buendnis-depression-leipzig.de](http://www.buendnis-depression-leipzig.de)

**Corona-Hotlines**  
 Corona-Verdacht 116117  
 Hotline der Staatsregierung 0351 56455855  
 Hotline des Landkreises 03437 9845566  
 (Mo bis Fr 08.00 – 18.00 Uhr)



**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 Kassenärztliche Vereinigung Sachsen

**Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis?**

In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen.

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen** und **Öffnungszeiten** erhalten Sie telefonisch unter: **116117**, sowie unter: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de) > Bereitschaftsdienste.

## Markkleeberg hält zusammen!

Bürger und lokale Wirtschaft aufgepasst: Unter [www.mein-markkleeberg.de](http://www.mein-markkleeberg.de) bietet die Stadtverwaltung allen Nutzern einen kostenlosen Service zur Veröffentlichung und Information von Öffnungszeiten, aktuellen Angeboten, Lieferservice und vieles mehr.

### Ansprechpartner:

Abteilung Wirtschaftsförderung  
Tel.: 0341 3533-235 oder -146  
E-Mail: [wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de)



## Informationen aus den Fraktionen

## Mehr Fahrrad wagen – unterstützen Sie uns beim Stadtradeln!



Vom Sonntag, dem 21. August 2022 bis zum Samstag, dem 10. September 2022, ist es wieder soweit: das diesjährige STADTRADELN findet statt. Mittlerweile nimmt Markkleeberg bereits zum sechsten Mal an dieser sportlichen Kampagne teil, die sich in unserer Stadt immer größerer Beliebtheit erfreut. So gab es im vergangenen Jahr bereits 183 aktive Radlerinnen und Radler, die zusammen über 41.000 km zurückgelegt haben. Umgerechnet wurden damit ca. sechs Tonnen CO<sub>2</sub> vermieden. Zurück geht Markkleebergs Teilnahme auf einen gemeinsamen Antrag von SPD und Grünen vom Oktober 2016, der seinerzeit im Stadtrat mit überwältigender Mehrheit und fraktionsübergreifend beschlossen worden ist. Seit vielen Jahren verfolgen wir gemeinsam die politischen Ziele Klimaschutz, Förderung des Radverkehrs und Steigerung der Lebensqua-

lität in unserer Stadt. Mit dem STADTRADELN kann man einen Beitrag dafür leisten sowie den Umstieg auf das Fahrrad im Alltag erproben. Obendrein macht Radfahren einfach großen Spaß. Es darf jede/r mitmachen, egal ob Jung oder Alt, Groß oder Klein, alleine oder als Team. Gründen Sie selbst ein Team oder schließen Sie sich einem Team an und nutzen Sie das Fahrrad so oft wie möglich. Die Anmeldung ist ab sofort unter <https://www.stadtradeln.de/markkleeberg> möglich. Wir als SPD-Fraktion sind natürlich auch wieder mit einem eigenen Team unterwegs, dem „Peloton Rouge Markkleeberg“. Wir freuen uns über zahlreiche Teammitglieder. Denn auch in diesem Jahr gilt: Mehr Fahrrad wagen und am STADTRADELN teilnehmen.

Ihre SPD Markkleeberg

### Die LINKE

### Die LINKE

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

wenn Sie Fragen, Anregungen, Probleme haben

oder unsere Hilfe brauchen,

erreichen Sie uns unter:

[linksfraktion.markkleeberg@linksmail.de](mailto:linksfraktion.markkleeberg@linksmail.de)

**Wir sind jederzeit für Sie da!**

### BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Aktuelles aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Internetseite:  
[www.gruene-markkleeberg.de](http://www.gruene-markkleeberg.de)

Facebook: <https://www.facebook.com/gruene.markkleeberg>

Twitter: <https://twitter.com/GrueneMrkkleeb>

Bei Fragen, Anregungen und Kritik sprechen Sie uns an oder schreiben Sie uns:  
[markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de](mailto:markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de)

Wir freuen uns über Ihr Interesse, machen Sie mit!

#### Spendenkonto:

Bündnis 90/DIE GRÜNEN, Kreisverband Landkreis Leipzig  
IBAN: DE97 8606 5483 0308 0224 98 BIC: GENODEF1GMR  
Verwendungszweck: „Markkleeberg“



*Grüne Ortsgruppe und Stadtratsfraktion*

### SPD

### SPD

**Aktuelle Meldungen aus Markkleeberg  
finden Sie auf unserer Homepage:**  
[www.SPD-Markkleeberg.de](http://www.SPD-Markkleeberg.de)  
**oder bei Facebook und Instagram (spd\_markkleeberg)**

#### Sie haben ein Anliegen oder eine Frage?

Dann schreiben Sie uns: [info@spd-markkleeberg.de](mailto:info@spd-markkleeberg.de)

Oder rufen Sie im SPD-Bürgerbüro an: 0341 59402999

Wir sind jederzeit gern für Sie da!

*SPD-Ortsverein und Stadtratsfraktion*

*Für den Inhalt der Parteienwerbung sind allein die Parteien selbst verantwortlich.*

## Was geschah damals hinter den Scheunen?

### Eine Spurensuche entdeckt Besitz, Tragik und Vergnügen

Wenn ich mitunter darauf achte, welche Mundarten in unserer Stadt gesprochen werden, dann ist es schon lange nicht nur die sächsische Färbung, auch da gibt es ja Varianten. Nein, und das gefällt mir, es klingt zunehmend unterschiedlich. Unsere Stadt ist auch in dieser Hinsicht immer weltoffener. Jetzt wird es jedoch etwas spezieller – aus historischen Gründen.

Süddeutsche, Österreicher und Schweizer bezeichnen bis heute ihre Feldscheunen meist als Stadel. Sprachforscher deuteten „Städteln“ als „Wohnort bei den Scheunen.“ Wenn ich nun, anno 2022, in alten Schriften auf einen Conrad de Stedelen treffe, der 1289 in Leipzig als Zeuge in einer handfesten Auseinandersetzung befragt wurde, dann berühren sich doch Großstädteln und damaliger Besitzername überdeutlich. Lange hielt sich die Ansicht, dass Wiprecht von Groitzsch der Gründer der Siedlung war, nur ergaben Forschungen, dass sein Einfluss nur bis zu der Einmündung des Flüsschens Eula in die Wyhra reichte. Da fehlen noch etliche Kilometer in Bornauer Richtung. Lange hielt es übrigens kein Besitzer in „Stedeln“ (Schreibung 1378) aus. Die Herrscher wechselten. Sie hießen: Christian von Lüttichau, Peter Hohmann und Karl Ludwig von Hohenthal. Lassen wir sie in Frieden ruhen.

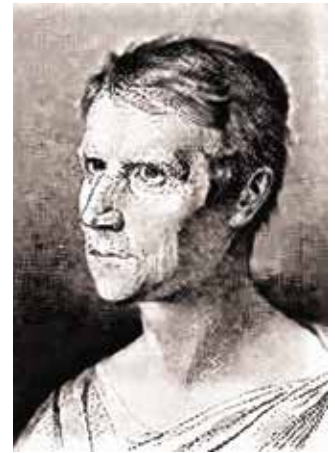
Bis ins 18. Jahrhundert hatte Groß-Städteln (es schrieb sich auch mal so) eine Vorrangstellung gegenüber Oetzsch und Gaschwitz, denn die Bauern beteten in der hiesigen, schönen Kirche; in ihren Siedlungen gab es keinen Altar. Die Führung der Tauf-, Trau- und Sterberegister beginnt 1715. Frühere Aufzeichnungen fielen einem Brand zum Opfer. Landarbeiter vom „Oetzscher Rundling“ verdingten sich beim Städtelner Gutsbesitzer, denn dem gehörte auch Oetzscher Grund und Boden.

Akten belegen eine rege Baufreudigkeit der Städtelner Herren. Sie standen – um es mit heutigen Worten zu sagen – mit Zöbiger und Gautzsch in wirtschaftlicher Konkurrenz nach der Maxime: *Was die bauen, bau ich erst recht... wenn meine Barschaft reicht.* Der erwähnte Leipziger Kaufherr Peter Hohmann, Besitzer von 13 Rittergütern (wahrlich kein Armer), und sein Sohn erneuerten im 18. Jahrhundert Kirche und Wirtschaftsgebäude und gestalteten den Schlosspark. Ältere Chroniken bestaunen diese „hundertjährige Blütezeit“. Bevor mir nun vor Ergriffenheit die Worte ausgehen, sei erwähnt, dass es im Ort vor Zeiten größere und kleinere Katastrophen gab. So brannte die Dorfschule im 17. Jahrhundert. Im Mai 1726 schlugen im Anwesen des Dorfrichters Albinus Hofmeister die Flammen so hoch, dass neun Häuser mit Stallung und Stadel in Schutt und Asche gelegt wurden.

Überliefert ist auch ein tragischer Fall aus Städtelns Flur, der heutigen Medien sicher eine Titelzeile wert gewesen wäre. Ich zitiere den legendären Chronisten Pfarrer Schwartz: *„... daß den 16. Jul. 1738. ein Kind, etliche Wochen alt, allernächst am Dorffe in einem Trag-Korbe auf einen Reen, oder Graße-Platz zwischen Korn und Gerste gefunden worden, welchem ein Zettel am Halse angehängt gewesen, darauf die Worte gestanden: Mein Vater und Mutter verlassen mich, aber der Herr nimmt mich auf. Es ist sogleich gerichtlich aufgehoben und von dem gnädigen Gerichtsherrn einer Frau zur Erziehung gegeben, auch weil es zweifelhaft geblieben, ob es getauft gewesen oder nicht, so gleich zur heiligen Tauffe gebracht und nach denen Umständen des Orts, wo man es gefunden, mit dem Nahmen Johann Christian Gerstenkorn belegt worden...“*

Jetzt entdecken wir im Lexikonteil des Buches „Markkleeberg/ Geschichte und Wandel“ einen legendären, weithin Vergessenen aus Großstädeln:

*Wagner, Gottlob Heinrich Adolph (geb. 15. Nov. 1774 Leipzig / gest. 1. Aug. 1835 in Großstädteln), Schriftsteller, Philologe, Übersetzer. Er war der Onkel Richard Wagners, veröffentlichte unter dem Pseudonym Ralph Nym. Der Briefpartner Goethes, wohnte viele Jahre im Apelschen Haus am Leipziger Markt, zog schließlich auf Einladung des Grafen von Hohenthal in den letzten Lebensjahren nach Großstädteln und wurde dort auf dem heute eingeebneten Friedhof begraben.*



Gegen Ende des 19. Jahrhunderts veränderten sich um das erstarrende Leipzig die Landgemeinden atemberaubend. Fabriken und Büros lockten auch Städtelner Bauernsöhne und -töchter in die Stadt. Es gab da – in mancherlei Hinsicht – Abwechslung und Geld. Außerdem gewöhnten sich die einstigen Drescher und Mäde an den freien Sonntag. Trunk und Tanz ließen Wochenlöhne in den einstigen örtlichen Lokalitäten „Zum Feldschloss“ und „Glück auf“ zerrinnen.



Apropos „Glück auf“: Die expandierenden Tagebaue verführten Bauern dazu, ihre Felder den Braunkohlenwerken anzubieten. Für bare Münze! An die Stelle alter Fachwerke treten zunehmend mehrstöckige Straßenhäuser. Beleuchtung und Kanalisation kommen hinzu. Die Gemeinde führt im alten Dienstsiegel eine symbolische Palme.

PS: Wen wollte man da auf die Palme bringen? Herkunft und Sinn bleiben für mich nach wie vor im Dunklen. Es sei denn, „Eingeborene“ erhellen mich...

Auf Wiederlesen im Journal 18/2022.

Ihr Michael Zock / Stadtchronist  
(Telefon: 0341 9803988)

(Abbildungen: Archiv Zock)

# „Klimaberufe“ werden immer attraktiver

## Tipps, wie Unternehmen profitieren und sich Azubis für den Beruf begeistern

Ohne Fachkräfte gibt es keine Energiewende. Um die Energieziele der Bundesregierung zu erreichen, werden bis zum Jahr 2030 rund 440.000 zusätzliche Fachkräfte benötigt. Die Aussichten für Arbeitnehmer in der Handwerksbranche sind ideal und in einem Klimaschutz-Job wollen viele junge Menschen arbeiten – trotzdem wird das von Handwerksunternehmen fast nie kommuniziert. „Um Fachkräfte zu überzeugen, muss man als Unternehmen die Vorzüge eines Berufs auch nach außen tragen“, erklärt Unternehmensberater David Cordes von der Cordes Consulting GmbH und hat das in fünf Tipps zusammengefasst.

### ■ Tipp 1: Jungen Menschen zeigen, dass sie sich im Handwerk aktiv am Klimaschutz beteiligen können

Fachkräfte im Sanitär-Heizung-Klima-Bereich und in der Elektronikbranche sind nicht nur dafür zuständig, Anlagen nach Auftrag zu installieren oder zu reparieren. Sie beraten ihre Kunden auch – bestenfalls natürlich hinsichtlich nachhaltiger Lösungen. So haben es Handwerker in dem Bereich gewissermaßen in der Hand, ob sich eine Familie für eine Photovoltaikanlage entscheiden wird, also den Strom in ihrem Eigenheim aus Solarenergie gewinnen möchte und zum Beispiel künftig mithilfe einer umweltfreundlichen Wärmepumpe heizen wird.

■ **Tipp 2: Auf Karriere- und Zukunftschancen aufmerksam machen**  
Auftraggeber warten teilweise ein Jahr lang auf einen Termin beim Handwerker. Es ist kein Geheimnis: Die Auftragsbücher sind voll, das Handwerk boomt! Eine Ausbildung in der Sanitär-Heizung-Klima-Branche oder einem ähnlichen Bereich lockt mit fabelhaften Karrierechancen nach der Lehre. Ob als Selbstständiger, Meister oder Führungskraft: Um die berufliche Zukunft muss man sich bei einer Ausbildung im Handwerk sicher keine Gedanken machen. Insbesondere den Branchen, die für die Installation klimafreundlicher Alternativen unabhömmlich sind, wird die gesteigerte Sensibilität für Umweltschutz auch weiterhin Rückenwind verleihen.

### ■ Tipp 3: Vorteile des Handwerks hervorheben

Zwar gibt es heute auch Berufe, in denen der Klimaschutz vom Schreibtisch aus unterstützt werden kann, aber wirklich spannend ist das nicht. Betriebe sollten in einer Online-Kampagne verdeutlichen, wie viel junge Menschen schon während der Ausbildung in einem „Klimaberuf“ im Handwerk sehen und erleben werden. Statt der Bürowand werden es Auszubildende immer wieder mit neuen

Menschen und Orten zu tun haben. Sie können große Projekte begleiten, vor Ort Probleme lösen und dabei mit interessanten Industriekunden zusammenarbeiten.

### ■ Tipp 4: IT oder etwas Praktisches? Im Handwerk ist beides möglich!

Viele junge Menschen hadern mit sich, wenn es um die Entscheidung für oder gegen eine Ausbildung in einem praktischen Beruf geht. Doch während Experten am PC in den meisten Fällen als Angestellte eines großen Konzerns ihr Dasein fristen, haben sie im Handwerk bessere Chancen auf Aufstieg. Was viele nicht wissen: Teilweise fließt auch die IT in handwerkliche Berufe mit ein. „Im Sanitär-Heizung-Klima-Bereich werden Auszubildende auch mit dem Laptop an Anlagen stehen und lernen, Lüftungsanlagen und Heizungen zu installieren“, bestätigt David Cordes.

### ■ Tipp 5: Mit den Klischees aufräumen

Das altmodische Bild eines Handwerks in der SHK-Branche sieht so aus: Man umgibt sich den ganzen Tag mit Dreck und Schmutzwasser, löst Verstopfungen in Toiletten und kommt am Abend völlig verschwitzt und verreckt nach Hause. Dass das nicht die Realität ist, wissen Fachkräfte hinreichend. Doch auch junge Menschen sollten vor dem Start ins Arbeitsleben die Fakten kennenlernen und erfahren, dass sich Berufe im Handwerk gewandelt haben. ots



## Kundenbetreuer/in gesucht

für unsere Geschäftspartner im Raum Leipzig

**Starte  
deine  
Karriere!**

**Wir bieten:**

- ✓ IHK-Qualifikation zum Versicherungsfachmann, -frau
- ✓ Überdurchschnittliches Einkommen von Beginn an
- ✓ Hervorragende Karrieremodelle
- ✓ Mobiles Arbeiten / Home-Office / Flexible Arbeitszeiten
- ✓ Optimale Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Du suchst neue Herausforderungen? Du hast eine kaufmännische Ausbildung oder Abitur? **Dann bewirb dich bei uns!**

stefan.schmalz@hansemerkur.de
01577 / 360 463 5

## Sicherer Job gesucht?

### Hier bist du richtig!

**Gesucht werden:**

- Wäschereimitarbeiter für unsere Produktion
- Kraftfahrer im Nahverkehr für unsere Logistik
- Haus- und Hofmeister zur Maschinenpflege sowie den Innen- und Außenbereich

**Wir bieten:**

- Voll- und Teilzeitstellen
- übertarifliche Entlohnung
- Wertschätzung
- familiäre Geschäftsführung

**Bei uns bist du nicht nur eine Nummer!**

Für dich ist etwas dabei?  
Dann bewirb dich jetzt!  
Ganz einfach deine  
Bewerbung per Mail an:  
info@textilpflege-helbig.de  
oder per Post an:  
Wäscherei Helbig GmbH  
Am Poseidon 6-8  
04416 Markkleeberg

# Neu am Klinikum Borna

## Zungenschrittmacher zur Behandlung von nächtlichen Atemaussetzern



Seit Juni dieses Jahres bietet die Klinik für HNO-Heilkunde, Kopf-, Hals und plastische Gesichtschirurgie ihren Patientinnen und Patienten eine Behandlungsalternative, falls die Maskenbeatmung fehlschlägt: den Zungenschrittmacher.

Zumeist ist das nächtliche Schnarchen vor allem für den Partner oder die Partnerin eine Qual. Kommen aber Atemaussetzer hinzu, wird es auch für die Betroffenen selbst zu einem Gesundheitsproblem, das in einem Schlaflabor untersucht und behandelt werden sollte. „Eine Schlafapnoe – wie die nächtlichen Atemaussetzer medizinisch genannt werden – stören nicht nur den gesunden Schlaf und führen zu Tagesmüdigkeit und Erschöpfung, sie steigern auch das Risiko für Schlaganfall und Herzinfarkt“, erklärt Dr. Uwe Müller, stellvertretender Chefarzt der Klinik für Innere Medizin und Leiter des Schlafmedizinischen Zentrums am Klinikum Borna.

Die Behandlung der Schlafapnoe richtet sich nach den Ursachen. Werden die Atemaussetzer durch ein Erschlaffen der Rachen- und Zungenmuskulatur bedingt, spricht man medizinisch von einer obstruktiven Schlafapnoe. Der Begriff setzt sich zusammen aus dem lateinischen Begriff: *obstruere* = verschließen und dem griechischen *apnoia* = Nicht-Atmung. Die häufigste Therapie ist die Überdruckbeatmung über eine Atemmaske. Sie hält die Atemwege offen und sorgt für eine ausreichende Sauerstoffversorgung.

Für viele Menschen ist die Atemmaske bereits eine große Hilfe. Manchmal aber finden Betroffene auch mit Maske keinen erholsamen Schlaf. Für sie gibt es an den Sana Kliniken Leipziger Land nun eine Behandlungsalternative zur Überdruckbeatmung: den Zungenschrittmacher. „Der Zungenschrittmacher ist ein Neurostimulator“, erklären Professor Dr. Thomas Wilhelm, Chefarzt der HNO-Klinik, und Dr. Petar Stankovic, Leitender Oberarzt und Facharzt für HNO-Heilkunde. „Über ihn werden kontrolliert Impulse an den Zungennerv weitergeben. Sie führen zu einer gezielten Muskelanspannung und verhindern, dass die Zunge im Schlaf nach hinten fällt und die Atmung behindert.“

Seit Juni dieses Jahres bieten die Sana Kliniken Leipziger Land den Eingriff an. Die Erfahrungen sind international gese-

hen sehr positiv. „Es gibt bereits eine umfangreiche Befragung mit über 2.000 Patienten. Demnach bevorzugen 95 Prozent den Zungenschrittmacher gegenüber der Überdruckbeatmung. Zudem zeigen Nachuntersuchungen, dass die Anzahl der Atemaussetzer und die Tagesmüdigkeit deutlich gesenkt werden. Das hat auch uns überzeugt, die Behandlung unseren Patienten hier in Borna anzubieten“, ergänzen die beiden HNO-Spezialisten.

Geeignet ist das Verfahren für Patientinnen und Patienten, die stark betroffen sind, das heißt, die zahlreiche Atemaussetzer beziehungsweise Ereignisse starker Atemeinschränkung pro Stunde erleiden. Die Ursache muss im Erschlaffen der Zunge liegen. Zudem ist die Behandlung Patienten vorbehalten, die eine Maskenbeatmung nicht tolerieren. Nicht zuletzt wird im Rahmen einer Schlafendoskopie vor dem Eingriff sichergestellt, dass die anatomischen Voraussetzungen gegeben sind und der Patient von der Therapie auch tatsächlich profitieren wird.

PM Sana Kliniken Leipziger Land


■ Ausführliche Infos zur Schlafapnoe und zum Zungenschrittmacher finden Sie auf der Homepage der Klinik für HNO-Heilkunde der Sana Kliniken Leipziger Land unter [www.sana.de/leipzigerland/medizin-pflege/hno-heilkunde/zungenschrittmacher](http://www.sana.de/leipzigerland/medizin-pflege/hno-heilkunde/zungenschrittmacher).



**Friseursalon Simone Lange**  
Medizinische Fußpflege

K.-Liebknecht-Straße 5  
04416 Markkleeberg  
Tel.: (03 41) 3 58 05 22

Öffnungszeiten: Di - Fr 09.00 - 18.00 Uhr · Sa 08.00 - 12.00 Uhr



**Heikes Fußpflege**

im Hausbesuch fachgerecht und gewissenhaft, damit sich Ihre Füße wieder wohlfühlen

Heike Ledig · Städtelner Straße 39 · 04416 Markkleeberg  
Tel. Terminvereinbarung unter (0341) 3587949

Sozialstationen / Soziale Dienste  
Leipzig und Umland gGmbH



**Deutsches Rotes Kreuz**

**PFLEGEDIENST MARKKLEEBERG**

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Ambulante Hauswirtschaftspflege
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Vermittlung von Essen auf Rädern
- Vermittlung von Plätzen in den DRK-Pflegeheimen Taucha und Zwenkau
- Kurse für pflegende Angehörige

Pflegedienstleiter  
**Stephan Kühn**  
Kirschallee 1  
04416 Markkleeberg

Telefon:  
**0341/3541 1211**



**Freiberufliche Hebamme**  
**Kerstin Meißner**

- Kurse zur Geburtsvorbereitung
- Hausbesuche nach der Geburt
- Rückbildungsgymnastik

Sonnenweg 33, Markkleeberg  
Tel. 0341 3581964 & 0163 7671920  
Hebamme\_KMeissner@arcor.de





**DR. MED. VERA GEHRES**

Privatarztpraxis für ganzheitliche Medizin auf Basis traditioneller chinesischer Medizin

0152 52051296  
Hauptstraße 62, Markkleeberg  
[www.tcm-leipzigerland.de](http://www.tcm-leipzigerland.de)



# Mit dem Hörgerät sicher reisen

## Was Hörgeräteträger beachten sollten



Foto: didi/audibene/FriendsStock

Endlich Urlaub: Mit neu erwachter Reise- lust zieht es viele Deutsche jetzt wieder in die Ferne. Das gilt auch für Menschen mit Hörverlust. Und geht es dann ans Kofferpacken, müssen Hörgerät und Zubehör natürlich mit. Allerdings sollten bei der Anreise und vor Ort einige Tipps und Tricks beachtet werden, damit Ohren und Technik keinen Schaden nehmen. Denn schließlich will man im Urlaub die vielen neuen Eindrücke mit allen Sinnen wahrnehmen.

■ **Vor dem Urlaub zum Experten-Check**  
Das beginnt schon mit der richtigen Planung: So ist es ratsam, rechtzeitig vor dem Aufbruch in die Ferien das Hörsystem vom Experten noch einmal überprüfen zu lassen – unter [www.audibene.de](http://www.audibene.de) sind passende Hörakustiker in Wohnortnähe zu finden. So können bei Bedarf die Einstellungen optimiert werden. Für die weitere Reiseplanung sind mindestens ein Reservesatz Batterien beziehungsweise das Akku-Ladegerät mit Adapter wichtig. Hinzu kommen Ersatzfilter, Etui, Reinigungsset und Trockenbox. Tipp: Mit einer Hörgeräteversicherung ist das Hörgerät auch auf Reisen im Ausland

bei Verlust, Diebstahl, Bruch oder Flüssigkeitsschäden versichert.

Wer sein Urlaubsziel mit dem Flugzeug erreichen will, muss in der Regel bei der Sicherheitskontrolle sein Hörgerät nicht herausnehmen, da moderne Systeme vom Detektor erkannt werden. Bei Problemen mit dem Luftdruck im Flieger kann es sinnvoll sein, während des Startens und Landens das Gerät zu entfernen und mit Gähnen, Schlucken und Kaugummikauen für Druckausgleich zu sorgen. Besondere Vorsicht ist dann im Urlaub am Strand geboten: Sand, Hitze und Cremes können das Hörgerät verschmutzen und beschädigen. Noch gefährlicher ist Feuchtigkeit. Zwar sind die meisten Systeme spritzwassergeschützt. Doch zu viel Nässe greift die Elektronik an. Vor dem Sprung in die Wellen oder in den Pool müssen daher die Hörgeräte immer herausgenommen werden. Am besten lagert man sie so lange in einer fest geschlossenen Box im Schatten.

■ **Was tun bei Schäden?**

Hat der Mini-Computer für die Ohren trotz aller Vorsicht zu viel Hitze oder Wasser abbekommen, sollte man möglichst gleich zu einem Hörakustiker vor Ort gehen und ihn auf einen eventuellen Schaden prüfen lassen. Spätestens zu Hause ist dann der Besuch bei beispielsweise einem der bundesweit 1.300 Audibene-Partnerakustiker angeraten. Hier kann man das Gerät warten lassen oder bei Bedarf auch ein neues und moderneres erwerben. Die Kosten hierfür werden von allen deutschen Krankenkassen unterstützt.

## Augen auf beim Medikamentenkauf im Ausland

Wer auf Reisen Arzneimittel gegen akute Beschwerden benötigt, sollte diese auch im Ausland stets in offiziellen Apotheken kaufen und um fliegende Händler, die Medikamente zum Schnäppchenpreis anbieten, einen großen Bogen machen: Denn hinter den vermeintlich günstigen Präparaten verstecken sich häufig gefälschte Arzneimittel.

„Gefälschte Arzneimittel enthalten entweder zu wenig oder gar keinen Wirkstoff. Oder sie enthalten gefährliche Inhaltsstoffe“, warnt Apothekerin Gabriele Regina Overwiening, „und das kann im Zweifel sogar lebensgefährlich sein!“ Der wichtigste Rat an alle: „Stellen Sie sich bereits vor Urlaubsantritt in Ihrer Apotheke vor Ort eine vollständige Reiseapotheke zusammen.“ Zudem sei es ratsam, sich im Vorfeld über die jeweiligen Einfuhrbestimmungen für Medikamente im Reiseland zu informieren.

In eine Reiseapotheke gehören individuell benötigte Arzneimittel, die regelmäßig eingenommen werden müssen. Dazu kommen Präparate gegen typische akute Beschwerden, die während einer Reise auftreten können, wie etwa Sonnenbrand, Schmerzen oder auch Übelkeit und Durchfall. Pflaster und Wundspray oder -salbe gehören ebenfalls zur Grundausstattung. Und wer als Familie verreist, sollte insbesondere auch an passende Arzneimittel speziell für Kinder und Babys denken.

PM Apotheken-  
kammer  
Westfalen-Lippe





### Ahorn Apotheke

Ihre Gesundheit im Sinn.





NATURKOSMETIK  
IN REISEGRÖßE

# GRATIS

Dr. Hauschka

## SANFTES DUO FÜR UNTERWEGS

REINIGUNGSMILCH & GESICHTSTONIKUM

Sichern Sie sich die **LIMITIERTE EDITION** von **DR. HAUSCHKA** Reinigung & Tonikum in **PRAKTISCHER REISEGRÖßE** inklusive **KOSMETIKTASCHÉ** aus 100% Bio-Baumwolle.

Bei einem Einkauf von 2 Produkten aus dem Dr. Hauschka Sortiment im Wert von mind. 40€ erhalten Sie dieses Set gratis.

Koburger Str. 50 | 04416 Markkleeberg  
Tel: 0341-92647764 | [www.markkleeberg-apotheke.de](http://www.markkleeberg-apotheke.de)  
Mo - Fr: 8 – 18:30 Uhr | Sa: 9 – 12 Uhr



Dr. Hauschka Natur- und Biokosmetik  
Natur. Anders. Wirksam.  
Dr. Hauschka

Neue Produkte im MDV-Gebiet ab 1. August

Im Mitteldeutschen Verkehrsverbund (MDV) wurde am 1. August das ABO Flex erweitert. Es ist nun bei allen 13 Nahverkehrsunternehmen in Halle, Leipzig, den fünf Landkreisen und auf den Zugstrecken im MDV Nord gültig. Es sichert die volle Mobilität flexibel für alle Lebenslagen. Das Prinzip ist einfach: Kund\*innen erwerben eine Basiskarte zum einheitlichen Grundbetrag im Monat. Bei jedem Kauf einer Einzelfahrkarte, Extrakarte oder Kurzstreckenfahrkarte werden in Leipzig und Halle 50 Prozent Rabatt gewährt. In den Landkreisen gilt: je kürzer die Strecke, desto größer der Rabatt. Hier können bis zu 45 Prozent gespart werden. Die Fahrscheine können digital über die Apps MOOVME, DB Navigator, LeipzigMOVE und fairtiq in Halle sowie als klassischer Papierfahrschein in den Servicestellen und bei Busfahrer\*innen gekauft werden.

Für Fragen stehen das MDV-Infotelefon unter 0341 91353591 zum Ortstarif sowie der kostenfreie Kundenchat auf [www.mdv.de](http://www.mdv.de) zur Verfügung.

PM Mitteldeutscher Verkehrsverbund

## So klappt es im Kreisverkehr



Viele Autofahrer wissen auch nach der x-ten praktischen Erfahrung nicht so ganz genau, wie man sich im Kreisverkehr richtig verhält. Wann muss man blinken, wer hat Vorfahrt und wie klappt es im mehrspurigen Kreisverkehr? Der klassische Kreisverkehr ist mit Zeichen 205 (Vorfahrt gewähren) und Zeichen 215 (Kreisverkehr) beschildert. Hier gilt: Fahrzeuge fahren nach rechts ein und dann entgegen dem Uhrzeigersinn. Beim Einfahren wird nicht geblinkt, wohl aber beim Verlassen. Wer im Kreisverkehr fährt, hat immer Vorfahrt. Tabu ist die Mittelinsel: Sie darf nicht überfahren werden, auch wenn sie nur aufgemalt ist. Besonders lange Fahrzeuge sind von diesem Verbot ausgenommen.

In einem zweistreifigen Kreisverkehr sollte man sich rechts halten, wenn man bei der nächsten oder übernächsten Ausfahrt wieder ausfahren will. Wer die innere Kreisspur wählt, muss beim Verlassen den Vorrang des Außenfahrenden beachten und notfalls eine Extrarunde drehen.

Für Radfahrer gelten im Kreisverkehr dieselben Rechte. Mit Handzeichen zeigen sie an, wenn sie den Kreis verlassen möchten. Gefährlich werden kann es, wenn ein Autofahrer den Kreisverkehr verlassen möchte und rechts von ihm ein Radfahrer fährt.

Im Ausland gelten zum Teil abweichende Regelungen. So haben in Österreich einfahrende Fahrzeuge grundsätzlich Vorfahrt vor denjenigen, die sich bereits im Kreisverkehr befinden. In Frankreich haben in den Kreisverkehr einfahrende Fahrzeuge zwar grundsätzlich Vorfahrt, in den meisten Fällen wird aber den bereits im Kreis fahrenden Autos die Vorfahrt gewährt.

Auch in Italien haben die in den Kreislauf einfahrenden Fahrzeuge Vorfahrt, allerdings wird diese Regel in der Praxis nicht immer beachtet, sodass am und im Kreisverkehr höchste Vorsicht geboten ist. *mid/ak-o*

# Urlaubs-Check

Mit unserem günstigen Urlaubs-Check<sup>1</sup> können Sie ganz entspannt durchstarten. Vereinbaren Sie gleich einen Termin bei uns.

<sup>1</sup>Nur bei vorheriger Terminabsprache.

**HERCHER.**  
Die Service Familie



*Wir freuen uns auf Sie!*

**HERCHER** Die Service Familie GmbH  
Hauptstraße 109, 04416 Markkleeberg  
Tel. 0341 35666-0, Fax 0341 35666-40  
[www.hercher-servicefamilie.de](http://www.hercher-servicefamilie.de)

# Tipps für Autofahrer bei Hitze

## Unfallrisiko durch hohe Temperaturen

Sommerhitze bringt Autofahrer nicht nur zum Schwitzen, sie erhöht auch die Unfallgefahr, erinnern die Sachverständigen von Dekra. Bei Hitzestress können sich Autofahrer schlechter konzentrieren, sie reagieren langsamer und machen mehr Fahrfehler. Aber nicht alles, was kühlt, ist am Steuer zu empfehlen. Hier die Expertentipps:

■ **Klimaanlage regelmäßig checken lassen**  
Am wirksamsten gegen zu hohe Temperaturen im Auto ist die Klimaanlage, mit der die allermeisten Pkw heute ausgestattet sind. Sie kann ihren Stressjob im Sommer allerdings nur dann vernünftig erledigen, wenn sie einwandfrei funktioniert. Vor längeren Urlaubsfahrten kann deshalb noch ein Klimacheck in der Werkstatt sinnvoll sein.

■ **Aufheizen möglichst vermeiden, Hitzestau beseitigen**

Bei hohen Außentemperaturen empfiehlt es sich, wann immer möglich, in einer kühlen Tiefgarage zu parken. Wer diese Möglichkeit nicht hat, kann – abgesehen vom Schattenparken – mit Sonnenschutzmatten und Rollos einen Effekt erzielen. Hitzestau im Auto beseitigt man am besten, indem man vor dem Losfahren für eine Minute die Türen und die Heckklappe öffnet. Für schnelle Abkühlung nach dem Losfahren ist der Rat: Bei geschlossenen Fenstern die Klimaanlage auf Umluft, eine hohe Gebläseleistung und niedrige Temperatur einstellen und später nachjustieren. Aber Vorsicht: Den kalten Luftstrom nicht direkt auf den Körper

richten, sonst droht ein unangenehmer Sommerschnupfen.

Damit der Hitzeschock beim Aussteigen nicht zu groß ist, sollte der Innenraum nicht zu stark heruntergekühlt werden. Zu empfehlen ist etwa ein Unterschied von sechs bis acht Grad Celsius. Empfindliche Menschen bleiben am besten nach dem Anhalten mit geöffneter Autotür noch ein paar Minuten sitzen, um sich langsam an die Außenhitze zu gewöhnen.

■ **Kinder oder Tiere auf keinen Fall im Auto zurücklassen**

Ein absolutes „No-go“ ist es, Kinder oder Tiere bei Sommerhitze allein im Auto zurückzulassen – und sei es nur für einen kurzen Einkauf. Die starke Sonneneinstrahlung kann ein Fahrzeug in kurzer Zeit in einen Glutofen verwandeln, der für ein Kind lebensbedrohlich werden kann. Vorsicht: Kunststoffverschalungen von Kindersitzen können sich bei direkter Sonneneinstrahlung stark erhitzen und beim Kind zu Verbrennungen führen.

■ **Barfuß fahren und Eis essen sind nicht zu empfehlen**

Verschiedene beliebte Abkühlungsstrategien sind am Steuer nicht unbedingt empfehlenswert. So birgt etwa das Fahren mit Flipflops oder barfuß ein erhöhtes Unfallrisiko, weil der Fuß so leichter vom Pedal rutschen kann als mit fester Sohle. In einer Gefahrensituation kann das fatale Folgen haben: Wenn der Fahrer nicht die volle Bremsleistung aktivieren kann, verlängert sich der Bremsweg möglicherweise entscheidend. Mit nackten Füßen oder Flipflops zu fahren ist zwar nicht ausdrücklich verboten. Kommt es aber zum Unfall, muss der Fahrer, mit Verweis auf seine



Sorgfaltspflicht, mit einem Bußgeld rechnen und unter Umständen auf unangenehme Fragen seiner Versicherung gefasst sein. Wer beruflich unterwegs ist, muss grundsätzlich festes Schuhwerk tragen.

Auch das an heißen Tagen beliebte Fahren mit freiem Oberkörper hat seine Tücken. Bei einer Vollbremsung und erst recht bei einem Unfall kann es unangenehm werden, wenn die Insassen in den Gurt katapultiert werden. Zwischen Gurt und Haut entwickelt sich dabei eine starke Reibungshitze, die schmerzhaft Brandverletzungen verursachen kann. Dieser Effekt wird durch das Tragen eines T-Shirts vermieden oder zumindest vermindert. Im Übrigen muss der Sicherheitsgurt auch bei Hitze immer eng am Körper liegen, um optimal zu schützen.

Nach dem Rat der Dekra-Unfall Experten sollten Autofahrer während der Fahrt aufs Eisessen verzichten, auch wenn die Verlockung groß ist. Gerade wenn es heiß ist, tropft Eis schnell herunter oder bricht ab, sodass sich der Fahrer nicht mehr voll auf den Verkehr konzentrieren kann. Außerdem ist mit dem Eis immer eine Hand beschäftigt, die aber benötigt wird, wenn der Fahrer blinken, schalten oder in einer kritischen Situation schnell ausweichen muss.

PM Dekra e.V.



Montag – Freitag  
7.00 – 18.00 Uhr

**Ritterlicher Service rund ums Kfz am Cospudener See.**  
Koburger Straße 199 • 04416 Markkleeberg/Zöbiger  
Tel.: 0341/358 73 65 • Fax: 0341/35 01 67 89  
Web: www.autoservice-ritter.com

← Fragen Sie uns danach

**Autoankauf zu fairen Preisen**

**Testen Sie uns!**  
... unabhängig vom Typ, Hersteller oder Tachostand.  
Nach telefonischer Terminvereinbarung.

**Thomas Seifert**  
Freiburger Allee 42  
04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 3585065  
Mobil: 0172 3590900  
kontakt@ts-markkleeberg.de

# Immobilienprofi Jens Bischoff über vererbte Immobilien



Mehrere hundert Milliarden Euro werden jährlich in Deutschland vererbt. Immobilien machen hierbei einen Großteil des Volumens aus. Werden mehrere Personen entweder gesetzlich oder durch eine testamentarische Anordnung als Erben bestimmt, liegt eine Erbengemeinschaft vor. Doch diese ist sich nicht immer einig darüber, was mit dem Immobilienerbe geschehen soll. Sofern der Erblasser einen Testamentsvollstrecker eingesetzt hat, regelt dieser die Auseinandersetzung des

Nachlasses. Bei Grundstücken geschieht dies durch einen sogenannten Auseinandersetzungsvertrag, der notariell beurkundet werden muss. Dann ist zwar jeder einzelne Erbe Eigentümer, aber nur handlungsfähig in der Erbengemeinschaft.

Das Gleiche gilt auch für die Verwaltung der Immobilie: Jede Entscheidung muss gemeinschaftlich getroffen werden. Durch einen Mehrheitsbeschluss kann beispielsweise über Modernisierungs- und Reparaturarbeiten, die der Instandhaltung dienen, bestimmt werden. Schwierigkeiten treten häufig dann auf, wenn die Frage der zukünftigen Immobiliennutzung aufkommt. Unterschiedliche finanzielle Hintergründe spielen hierbei eine maßgebende Rolle. Soll das Haus von einem der Erben bezogen werden, wird es zum Verkauf angeboten oder soll es gewinnbringend vermietet werden?

Hilfreich ist es, in solchen Situationen einen Makler zu beauftragen, der den Parteien den aktuellen Marktpreis aufzeigt und als neutrale



Instand dahingehend berät, ob es sinnvoller ist, die geerbte Immobilie zu verkaufen oder zu vermieten. Ein kompetenter Immobilienberater berücksichtigt die Aspekte aller Erben und versucht gemeinsam mit ihnen eine faire Lösung zu finden, die alle Beteiligten zufriedenstellt.

Sind auch Sie Teil einer Erbengemeinschaft und benötigen Unterstützung bei der weiteren Vorgehensweise? Oder tragen Sie sich gerade mit dem Gedanken, Ihre Immobilie zu vermieten oder zu veräußern? Dann zögern Sie nicht, mit uns Kontakt aufzunehmen. Die von Poll Immobilien-Shops in Leipzig und Markkleeberg haben in den vergangenen Jahren viele und auch komplizierte Erbengemeinschaftsfälle erfolgreich gemeistert und zum Verkaufserfolg gebracht.

Unsere kompetenten Immobilienberater werden in der haus-eigenen von Poll Immobilien-Akademie intensiv aus- und fortgebildet, als Immobilienmakler (IHK) qualifiziert und stehen Ihnen gern für ein individuelles Beratungsgespräch zur Verfügung. Als geprüfte freie Sachverständige für Immobilienbewertung (PersCert®, WertCert®) schätzen sie auch gern kostenfrei den aktuellen Marktpreis ein. Zudem sind sie bestens vernetzt: Mit über 350 Shops und mehr als 1.500 Kollegen gehört von Poll Immobilien zu den größten Maklerunternehmen Europas. Der Capital Makler-Kompass zeichnete von Poll Immobilien im Oktoberheft 2021 übrigens erneut mit Bestnoten aus. Im bundesweiten Vergleich der Maklerleistungen in 150 deutschen Großstädten erzielte das Unternehmen mit 109 Fünf-Sterne-Bewertungen wie in den Vor-jahren Spitzenpositionen.

von Poll Immobilien

■ Sie erreichen uns in Markkleeberg unter der Telefonnummer 0341 5832880 beziehungsweise unter [www.von-poll.com/markkleeberg](http://www.von-poll.com/markkleeberg) oder Sie besuchen uns direkt in unserem Shop in der Hafenstraße 23a am Pier 1.

## Fliegengitter nach Maß

- Spannrahmen
- Schieberahmen und Plissee-Türen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Lichtschachtdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage



**Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen**

**Altner Insektenschutztechnik**

Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau  
E-Mail: [info@fliegengitter-altner.de](mailto:info@fliegengitter-altner.de)

[www.fliegengitter-altner.de](http://www.fliegengitter-altner.de)

**Rufen Sie an:  
034203 / 54287**

Ihr Markkleeberger  
Online-Shop für

**schöne Gärten,  
Terrassen & Balkons**



Abholung möglich.  
Mo bis Fr 10 – 16 Uhr  
(Lager, kein Ladengeschäft)

☎ 034299 / 79912 (ab 14 Uhr)

- » massive Pflanzkästen
- » exklusive Pflanzkübel
- » stabile Hochbeete
- » Rollborder aus Lärche

**... und vieles mehr  
aus Holz!**

» [www.holzfee.com](http://www.holzfee.com)

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

VP VON POLL  
IMMOBILIEN

## IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKKLEEBERG

Eigentümern bieten wir eine  
**kostenfreie Bewertung** ihrer Immobilie an.  
Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

**Telefon: 0341 - 35 42 871 0**



**Jens Bischoff**

Büroleiter Markkleeberg  
Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier  
Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Markkleeberg  
Hafenstraße 23a / Pier 1 | 04416 Markkleeberg  
E-Mail: [markkleeberg@von-poll.com](mailto:markkleeberg@von-poll.com)

[www.von-poll.com](http://www.von-poll.com)

## Zur Miete wohnen: Was darf ich, was muss ich? (Teil 1)



Foto: fesa

Zu Hause möchte man sich wohlfühlen, egal, ob Haus oder Wohnung einem selbst gehören oder „nur“ gemietet sind. Dennoch ist die Eigentumsfrage bei einigen Heimwerker-Projekten entscheidend. Bei größeren und nicht wieder rückgängig zu machenden Vorhaben sollten Sie dies vorab mit dem Vermieter klären. Das erspart Ärger – und in manchen Fällen bares Geld. Aber vieles dürfen Mieter auch selbst verändern.

Ein gemietetes Zuhause ist kein Museum (auch wenn manche Vermieter das so sehen). Sie dürfen natürlich Ihre Wohnung oder das Haus nach Ihrem Gusto einrichten und auch kleinere Renovierungen erledigen, ohne den Vermieter jedes Mal um Genehmigung zu fragen. Dazu gehört das Streichen von Wänden und Decken, das Lackieren von Heizkörpern, Tür- und Fensterrahmen, das Bohren von Löchern oder das Befestigen von Möbeln an der Wand. Erlaubt ist zunächst, was dem normalen Wohnen – juristisch: „dem vertragsgemäßen Gebrauch der Mietsache“ – dient.

Grundsätzlich gilt: Die „Mietsache“ wird nicht irreparabel beschädigt und die Veränderungen lassen sich beim Auszug ggf. wieder rückgängig machen. Ein Beispiel dafür ist Laminatboden, der dem Mieter lieber ist als Linoleum oder Teppich. Wird es verlangt, kann dieser beim Auszug wieder entfernt werden. Wertet der Boden die Wohnung aber auf, sind vielleicht sowohl Vermieter und auch Nachmieter erfreut darüber. Miteinander reden hilft! Ansonsten lässt sich darüber, was zur „vertragsgemäßen Nutzung“ gehört, manchmal trefflich streiten.

### ■ Bohrlöcher vermeiden?

Klassiker sind Auseinandersetzungen um Bohrlöcher, obwohl diese nötig sind, um Dinge aufzuhängen oder zu befestigen. Doch manche Wände oder Decken sind auch wirklich schwierig, but-

terweich etwa oder stahlbetonhart. Bohrlöcher können Sie heute an vielen Stellen durch moderne Befestigungssysteme vermeiden.

Zum Beispiel bei Gipskartonwänden: „Früher ließen sich Wandhaken nur mit Kippdübeln für Hohlräume befestigen. Wenn sie beim Auszug entfernt wurden, entstanden meist größere Schäden in der Wand“, erklärt Michael Pommer, Trainer der DIY-Academy. Es gibt aber mittlerweile Wandhaken, die einfach mit dem Daumen in die Gipskartonplatte eingedrückt werden. Das System eignet sich zur Aufhängung von Bildern oder anderen leichten Lasten.

Für geflieste Wände, etwa im Bad oder auch in der Küche, empfiehlt DIY-Trainer Pommer Klebelösungen: „Alle Baumärkte bieten inzwischen Komplettsysteme unter der Überschrift „Kleben statt Bohren“ an. Alternativ können auch Klebe-Strips in unterschiedlichen Varianten verwendet werden.“ Für höhere Traglasten, wie etwa einen größeren Spiegel, bieten sich beidseitig klebende Montagebänder an. Doch Vorsicht: Je nach Untergrund lassen sich viele dieser Produkte nicht oder nur mit Aufwand rückstandslos entfernen. Wie beim Bohren gilt auch hier: Erst überlegen, dann machen.

### ■ Top 5: Was ich als Mieter machen darf

1. Wände (bunt) streichen
  2. Löcher in Wand und Decke bohren
  3. Einen neuen Boden verlegen
  4. Eine neue Küche einbauen
  5. Armaturen tauschen
- (Entfernte Gegenstände im Zweifelsfall aufbewahren.)

(Fortsetzung folgt)

DIY-Academy

Markkleeberger  
Immobilien

Inhaberin: Sybille Lipp

Ihre Maklerin vor Ort

Beratung – Bewertung – Verkauf

Rathausstraße 23

04416 Markkleeberg

www.markkleeberger-immobilien.de

... mit dem richtigen Riecher für Ihre Immobilie



IMMOBILIENSPRECHTAG für Eigentümer:  
JEDEN DIENSTAG 9–19 Uhr

und nach Terminvereinbarung ☎ 0341 350 480 55

info@markkleeberger-immobilien.de

Beratungsstellenleiterin  
Conny Bellmann





STEUER  
RING

Wir machen Ihre  
Steuererklärung

14 Euro  
geschenkt!

Kurzarbeiter sparen  
die Aufnahmegebühr.

## Kurzarbeitergeld und Steuern? Da hilft mir der Steuerring!

FAIRER PREIS. SCHNELLE HILFE. ENGAGIERTE BERATER.

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring  
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Beratungsstelle Markkleeberg  
Beratungsstellenleiterin Conny Bellmann

📍 Ring 29 | 04416 Markkleeberg

☎ 0341 – 24 90 06 64

✉ conny.bellmann@steuerring.de

🌐 www.steuerring.de/bellmann

Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

# Ökologischer Fußabdruck bei der Bestattung

Foto: Bundesverband Deutscher Bestatter / akz-o



Kann man den eigenen Tod umweltbewusst planen? Oder die Beerdigung eines geliebten Menschen unter nachhaltigen Gesichtspunkten organisieren? Der Fokus unserer Gesellschaft auf Umwelt- und Klimaschutz kommt auch in der Bestattungskultur immer stärker zum Tragen. Mehr und mehr Menschen wollen über ihr Leben hinaus, auch in Tod und Bestattung, auf ihren ökologischen Fußabdruck achten. Sie fragen sich, wie kann ich noch vor meinem Tod auf diese Entscheidungen Einfluss nehmen, zum Beispiel im Rahmen einer Bestattungsvorsorge.

Bestatterinnen und Bestatter stellen sich zunehmend auf dahingehende Fragen von Vorsorgenden und Angehörigen ein

und erweitern ihre „grünen“ Angebote. Särge und Urnen können aus umweltfreundlichen Materialien gefertigt werden. Regionale Produkte schonen die Umwelt durch kurze Transportwege. Grabsteine oder Bestattungswäsche können von umweltbewussten und fair arbeitenden Herstellern bezogen werden – und nicht von Anbietern, die ggf. geringere ethische und ökologische Standards bei ihrer Produktion anlegen.

### ■ Schnelle, unkomplizierte Suche

Dreh- und Angelpunkt ist der vertrauensvolle Austausch mit einer Bestatterin oder einem Bestatter. In einem persönlichen Beratungsgespräch können individuelle Möglichkeiten gefunden werden, die Bestattung besonders umweltverträglich zu gestalten und somit ein umweltbewusstes Leben einen stimmigen Abschluss erfährt. Ihren Bestatter finden immer mehr Menschen heute im Internet. Der Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. bietet deshalb auf seinem Onlineportal [www.bestatter.de](http://www.bestatter.de) eine einfache Suchfunktion an, mit der schnell und unkompliziert ein Bestatter in der Nähe gefunden und kontaktiert werden kann.

### ■ Zukunftsfragen des Friedhofs

Auch unsere Friedhöfe leisten einen Beitrag zum Klimaschutz und zur Erhaltung der Artenvielfalt. Auf der Projektseite [www.friedhof2030.de](http://www.friedhof2030.de) hat jeder die Möglichkeit, sich zu den Zukunftsfragen des Friedhofs einzulesen – und eigene Kommentare und Gedanken zu hinterlassen. akz-o

Ich wär' jetzt gerne  
auf dem Holzweg unterwegs.  
Und damit meine ich den Steg am See.



Über den Tag hinaus ...

## 0341 - 3581919

bestattungen-dunker.de    Rathausstr. 43 04416 Markkleeberg

# WATTLER BESTATTUNGEN

seit 1991

Markkleeberg-Ost Bornaische Straße 77	Markkleeberg-West Rathausstraße 51 <b>EINGANG AM FRIEDHOF</b>
--	---

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

**Tel. 0341 3380535**  
[www.bestattung-wattler.de](http://www.bestattung-wattler.de)



Frau Noß ist für Sie da.  
Hauptstraße 124 | 04416 Markkleeberg

Telefon: 034299 70688

## Bestattungshaus Päschel

Meister- und Ausbildungsbetrieb

Jedes Leben verdient einen ganz  
besonderen Abschluss. Trauerfeiern  
und Abschiednahmen mit persönlicher  
Ausrichtung. Wir sorgen dafür!

[www.bestattung-leipzig.de](http://www.bestattung-leipzig.de)



## Gesetzliche Betreuer sind nicht für die Bestattung zuständig

### Betreuungsverhältnis endet mit dem Tod

Mit dem Tod endet die Zuständigkeit von gesetzlichen Betreuern. Um die Bestattung kümmern müssen sich dann die Angehörigen. In der Praxis kommt es hier häufiger zu Missverständnissen.

Angehörige einer betreuten Person verlassen sich darauf, dass deren Angelegenheiten zu Lebzeiten geregelt werden. Da es sich dabei meist um ältere Menschen handelt, sind Todesfälle während der Dauer der Betreuung keine Seltenheit. Mit dem Tod endet jedoch das Betreuungsverhältnis. Gerichtlich bestellte Betreuer sind folglich nicht mehr für die Bestattung zuständig.

Liegt keine Bestattungsvorsorge vor, müssen – und dürfen – die Angehörigen Verstorbener sich selbst ein Bestattungsunternehmen auswählen und die Bestattung in Auftrag geben. „Gesetzliche Betreuer haben hier weder den Auftrag, tätig zu werden, noch die Befugnis, Entscheidungen zu treffen“, stellt Christoph Keldenich, Vorsitzender von Aeternitas e.V., der Verbraucherinitiative Bestattungskultur, klar. Eine Ausnahme ergibt sich in dem Fall, dass ein Betreuer schon zu Lebzeiten von der betreuten Person bevollmächtigt wurde, die Bestattung – als Privatperson – zu organisieren.

Sollte ein vom Betreuer ohne Absprache oder Vollmacht beauftragter Bestatter die verstorbene Person bereits abgeholt haben, können die Angehörigen den Bestatter immer noch wechseln. Alle weiteren Angelegenheiten im Rahmen der Bestattung würde das selbst gewählte Unternehmen übernehmen. *PM Aeternitas e.V.*



**Friedhöfe der Welt (6):**  
Cimitero di San Michele,  
Venedig, Italien



Auf der Insel „San Michele“ zwischen Venedig und Murano liegt der heutige Stadtfriedhof. Seit dem 13. Jahrhundert befindet sich dort ein Kloster (1810 aufgelöst), von dem noch der Kreuzgang und die 1469 errichtete Renaissancekirche erhalten sind. Ab 1837 schüttete man Teile der Lagune weiter auf, um so Platz für künftige Bestattungen auf Venedigs Zentralfriedhof zu schaffen. Die neuesten Erweiterungen sind die Kolumbarien des Architekten David Chipperfield. Beigesetzte Persönlichkeiten sind etwa der Mathematiker und Physiker Christian Doppler (1803–1853) und der Komponist und Dirigent Igor Strawinsky (1882–1971). *bw*

### Trauer- & Familienanzeigen im Markkleeberger Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Ebenso können Sie sich gern bei den vielen Gratulanten, z.B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, zum Schulanfang, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familien- oder Traueranzeige im Markkleeberger Stadtjournal erreichen Sie alle.



Dazu können Sie mich direkt kontaktieren: Bernhard Weiß  
(bernhard.weiss@druckhaus-borna.de)  
... oder Sie wenden sich an ein Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens.

### DANKSAGUNG

Für die uns auf so vielfältige Weise entgegengebrachte Anteilnahme beim Abschied von

## Gabriele Köhler

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Angehörigen, Bekannten und Gartenfreunden ganz herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt den Kollegen des AWO Pflegeheimes Markkleeberg, dem Redner Herrn Felgenhauer, dem Bestattungsinstitut Wattler und dem Steinmetz Herrn Kühn.

In stiller Trauer  
**Claudia und Ronny Köhler**  
Lebenspartner Heiko Kilian

[www.bestattungmueller.de](http://www.bestattungmueller.de)

**30**  
Jahre



24 h: 034299 / 797 493

Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen sind die Werte, die uns als fachgeprüftes Bestattungsunternehmen seit über 30 Jahren ausmachen.

**Wir sind für Sie da.**

In Markkleeberg finden Sie uns in der Hauptstraße 264.

Leipzig – Markkleeberg – Zwenkau



## STEINMETZ KÜHN

### Meisterbetrieb

Dienstag 10-14 Uhr  
Donnerstag 13-17 Uhr  
Rathausstraße 40  
04416 Markkleeberg

Telefon 03 41 - 35 01 39 40

Mobil 01 62 - 435 96 84

kontakt@steinmetzkuehn.de

[www.steinmetzkuehn.de](http://www.steinmetzkuehn.de)



## ☆ Zwickau



### August-Horch-Museum

An der historischen Geburtsstätte von Audi kann man Automobilgeschichte von den Anfängen bis heute erleben.

📍 Audistraße 7 · 08058 Zwickau  
👉 [www.horch-museum.de](http://www.horch-museum.de)

## ☆ Saalfeld



### Feengrotten und historischer Ortskern

Nicht nur die berühmten Feengrotten in einem ehemaligen Schieferbergwerk sind einen Besuch wert, auch das Zentrum überrascht mit seinen historischen Bauten.

📍 Feengrottenweg 2 · 07318 Saalfeld  
👉 [www.feengrotten.de](http://www.feengrotten.de)  
[www.saalfeld-tourismus.de](http://www.saalfeld-tourismus.de)

## ☆ Dessau



### Technikmuseum „Hugo Junkers“

Auf dem Gelände der ehemaligen Junkers-Flugzeugwerke können Fliegereifans die Originalexponate des Luftfahrt-Ingenieurs erleben.

📍 Kühnauer Straße 161a · 06846 Dessau  
👉 [www.technikmuseum-dessau.org](http://www.technikmuseum-dessau.org)

# Den Sommer genießen

mit unseren Ausflugstipps für Mittelddeutschland

## ☆ Oberlausitz



### Umgebendehäuser entdecken

An vielen Orten der Oberlausitz haben sich die traditionellen Weberhäuser erhalten, besonders viele stehen in Obercunnersdorf. Malerisch ist auch der Oybin im Zittauer Gebirge.

📍 02708 Obercunnersdorf · 02797 Oybin  
👉 [www.gemeinde-kottmar.de](http://www.gemeinde-kottmar.de)  
[www.oybin.com](http://www.oybin.com)

## ☆ Lichtenstein



### Miniwelt Lichtenstein

Um das Taj Mahal oder das Atomium zu sehen, muss man gar nicht weit reisen. Im sächsischen Lichtenstein kann man in der Miniwelt auch den Eiffelturm oder die Freiheitsstatue aus der Nähe bestaunen.

📍 Chemnitzer Str. 43 · 09350 Lichtenstein  
👉 [www.miniwelt.de](http://www.miniwelt.de)

## ☆ Hohenfelden



### Thüringer Freilichtmuseum

In mehr als 35 historischen Häusern kann man eine Entdeckungsreise in eine Zeit ohne moderne Technik unternehmen.

📍 Am Eichberg · 99448 Hohenfelden  
👉 [www.freilichtmuseum-hohenfelden.de](http://www.freilichtmuseum-hohenfelden.de)

## ☆ Bad Elster



### Marienquelle und Solebad

Im Vogtland kann man viel entdecken: Entspannung bietet Bad Elster. Neben der Marienquelle, aus der Heilwasser strömt, kann man in der Soletherme den Alltag hinter sich lassen.

📍 Badstraße 6 · 08645 Bad Elster  
👉 [www.saechsische-staatsbaeder.de](http://www.saechsische-staatsbaeder.de)  
[www.badelster.de](http://www.badelster.de)